

### 樓酒年萬喜


高級點心  
一致精美  
惠顧從廉  
物觀價平

### 港美電腦(香港)有限公司

#### 誠徵廠房


二萬至六萬呎，租價均可，地點不拘，能於數月內交吉最佳，有意者請於辦公時間  
致電三一四三〇三三 財務部梁小姐洽

108-110 BLUE POOL ROAD  
TO LET



華花園洋樓

香港德輔道中84號  
北角基利大廈1204室  
TEL: 8-452522  
5-745437




安樂樓

東大街13至15號


### 徵求廠家

某大出口商有大量：毛衫、牛仔褲、牛仔童裝，針織女庄西褲及珠裙等現成定單，不需配額，徵求各廠家承造或加工，歡迎來電 3-801228 黃小姐洽商。



● 精英章程歡迎索閱 ●

經已入伙  
即租即用



### 長江實業(集團)有限公司

香港德輔道中廣東銀行大廈十樓 電話：5-262381(8線)  
大廈辦事處電話：5-726159 (假期照常辦公)

適合商場、超級市場等用途  
地下及地庫已全部售與銀行  
外型華貴——材料上乘  
設計新穎——全無柱位  
地點旺盛——管理完善



# 美中國問題專家指出

## 台灣經濟繁榮榮

### 軍事力量強大

#### 瑞中協會長介紹台灣進步情況

【中央社台北二十五日電】瑞中協會會長貝爾格，今日在台北向記者發表談話，指出台灣經濟繁榮，軍事力量強大，並介紹台灣進步情況。貝爾格指出，台灣在過去幾年中，經濟發展迅速，工業生產不斷增長，農業生產也取得顯著成就。同時，台灣的軍事力量也在不斷加強，這使得台灣在國際事務中能夠發揮越來越重要的作用。他還提到，台灣與中國之間的關係日益密切，這對於維護地區的和平與穩定具有重要意義。

# 號召美國選民

## 阻止福特連任

### 共和黨執政七年弄到民窮財盡

【路透社華盛頓二十五日電】美國共和黨內部的反對派，今日在華盛頓舉行集會，號召選民在即將到來的總統大選中，阻止福特連任。他們指出，福特政府執政七年來，國家經濟陷入衰退，失業率居高不下，財政赤字不斷擴大。他們認為，福特政府已經無法繼續領導美國，選民應該選擇一位能夠帶領國家走出困境的新領導人。

# 論社

## 美國軍事援助北京

【本報訊】據最近從華盛頓傳出的消息，美國政府正考慮向北京提供軍事援助。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。支持者認為，這將有助於加強中國與美國之間的友好關係，並促進地區的和平與穩定。然而，也有人擔心，這可能會被視為美國在亞洲地區擴大其軍事影響力的舉措，從而引發不必要的緊張局勢。

# 埃及與美蘇協商

## 重開日內瓦會議

### 徹底解決中東問題恢復中東和平

【路透社開羅二十五日電】埃及政府今日表示，願意與美國和蘇聯進行協商，以重開日內瓦會議，徹底解決中東問題。埃及外交部長指出，中東地區的和平與穩定是整個國際社會的關切，埃及將盡一切努力，促進各方之間的對話與合作。他還提到，埃及政府已經與各方進行了初步接觸，並取得了一些積極進展。

# 決定在控制區內

## 建立地方性政府

### 貝魯特附近仍有零星戰事

【中央社貝魯特二十五日電】黎巴嫩政府今日宣佈，決定在控制區內建立地方性政府，以加強對該地區的管理。政府表示，這一舉措旨在提高地方自治水平，並促進經濟發展。同時，政府還提到，貝魯特附近地區目前仍有一些零星戰事，政府將採取必要措施，確保地區的安寧與穩定。

# 蘇聯利用古巴軍

## 深入波斯灣活動

### 二千五百名蘇聯軍事顧問在索馬利亞

【路透社莫斯科二十五日電】蘇聯政府今日宣佈，將利用古巴軍隊深入波斯灣地區進行活動，以維護該地區的和平與穩定。蘇聯外交部長指出，波斯灣地區的局勢日益緊張，蘇聯有責任採取行動，防止局勢進一步惡化。他還提到，蘇聯已經派遣了二千五百名軍事顧問前往索馬利亞，以協助當地政府處理安全問題。

# 月來沒有會晤男友

## 瑪嘉烈公主與丈夫分居後

### 月來沒有會晤男友

【路透社倫敦二十五日電】英國瑪嘉烈公主與其丈夫安德魯王子，自分居後，月來沒有會晤。這一消息引起了媒體的廣泛關注。據悉，瑪嘉烈公主與安德魯王子的分居已經持續了很長時間，雙方在許多問題上存在分歧。目前，他們尚未就離婚事宜達成協議，也沒有會晤的計劃。

# 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：美國軍事援助北京，埃及與美蘇協商，蘇聯利用古巴軍，月來沒有會晤男友，今日本報新聞精華。本報今日共計出版八版，內容豐富，歡迎訂閱。



# 不提溫和社會主義

食米擬實行兩價制廉價售予貧民

【中央社曼谷二十五日電】泰國政府於本月三日，提出衆議院舉行投票，同時，湖西尼王陛下決定在泰國國防部部長他歐，繼克里斯斯施會之後，出任國防部長。克里斯斯施於下午死於任內。

【中央社曼谷二十五日電】泰國外交部接獲昨電，泰國國王一依前稱給友好合作條約的期限，已和泰國政府締結正式協定，以訪問泰國或組織泰國駐他國之第一種駐外公用物。這位駐外長在接見曼谷駐英公使時，曾談及此項行動之可能性。

【泛莊社曼谷廿五日電】泰國國際關係部長沙威納稱，新內閣已擬定一項政策聲明，準備於週五向國會提出。政府主要係保護其主權所擬定之事項則已。沙威納稱，新政府將繼續維持政府之地方發展及金融的政策，至於徵收財產之事項，則須一年後始能開始。前政府曾提出公債案，供國有企業之計劃，將止實施。又稱，新政府將使泰國之文化復興及復興。同時，副國防部長他歐昨與西尼總理長談後，已回曼谷接上週五逝世之克里斯斯出任防部長。

多艘英漁船被害圍拖

[illegible]

廿四人受傷其中四人

[illegible]

廿七歲的朴渥  
朝拿野手協會在七

即發生上城嶺。該部並派員上達安發，發生於昨晚被潛下黨，失保護英商等等於深夜，保羅英商等等的與政府放被控充當北韓。

廿五晚一週日在此間近五百名南韓和月日本一行一次為期三日，要求南韓。

台北韓僑男童被綁

警方破案神速

世醫數人。  
南韓青年協會會長殷先人是該會之代表。去年五月他代表中國民衆會通到當時中央情報局談判。當時與朴氏一起被捕的有八十二名日籍僑居島和八名學生其身分在東京基督教大學的學生。

在星加坡的地區  
在星加坡的地區  
三十五歲的盛俊男是牧師鄭東內投入入炸後，吧連道。

蔡德

100

案，但警方遂獲悉。而且將兩名涉嫌婦人及一青年逮捕。被綁者為一婦人之家。五號男勇查獲，本月廿一日下午在北市區失蹤。其後多次即不斷接到電話，囑其放一約百元台幣贖身。約

（泛社台北廿五日電）台灣高雄縣燕巢鄉，昨發生男嬰手被綁出娘胎怪事。男嬰之母為郭太太。這次是第六胎，隨產下第五個女娃。第五女年約衛生所接生。隨產下男嬰，不料接生時竟發現女嬰手被綁緊，經剖開檢查發現又受了

即可  
止癢  
收縮

痔瘡患者常感痛苦

出

知情。是其夫人許文成(廿六歲)囑他去取取，昨晚九時，她卻又打電話至家來，約其同去，警方

**事娘胎**

表示，希望生來健康，便取出，結果寄回左體內，可是護士在懷生裏，洗滌時，在嬰兒的手掌中發現，毒啡。

「美國白宮收得，即可宣佈，美國已能從生肌素，能促使日痊癒。」

元 恩 然 街 拉 磨

泰記者參觀走私船  
不知何故翻船  
釀成一死八傷

電視台記者與攝影記者共八名受名重傷。

挺長電報並稱：「一頭駛至在伯哈路外近一雲英國漁船後，『女獅號』即向『亞歷號』追來。『女獅號』曾多次圍攔向『亞歷號』。」

年駕駛一輛汽車，入服務站的前院，高呼有炸彈。該炸彈軍方專家到爆炸前生爆炸，但無人受傷。

西撒哈拉

又有戰事

**45**

**四人重傷**  
警方說，有二十人  
途徑醫院治療，但大  
多數受輕傷。  
在貝爾法斯特以北  
克利夫頓路，三名青  
年，與兩名哥軍隊  
員一擁攔截，結果摩  
哥軍陣亡的有五十名  
又在本月十八日撤放  
之士連拉特撤放拉  
放軍所傷，但詳情

本社東京廿五  
國每年均舉行漁

(本報社京廿五電)日本農林省官員大澤通、蘇聯漁業部伊祖可夫、同意明天莫斯科會晤首席談判代表、以打開自十月十五以來一直僵持的北太平洋漁業談判。蘇日兩國每年均舉行漁業談判。今年蘇方態度極強硬。數日日本漁船在北太平洋的各類漁業捕獲。其中若干魚類甚至禁止捕獲。最近日方力主活動。據說蘇聯立

需力三可

不需動手術  
即可：  
止癢止痛  
收宿寺查

傷風感冒之不適  
迅速消除

備有藥蛋及藥膏兩種，各大藥房均售。

恐懼之心。最理想的治療，是採用「美國白宮痔瘡」

生發說。此種痔瘡藥不僅能治  
速止癢止痛。而且真正不需手  
術。即可收縮痔瘡。現今特致  
美國「痔痔瘡藥」。獨含特效  
生肌藥。能促進傷口癒合。早  
日痊癒。美國白宮痔瘡藥。

立達。熊膽金酒。一切恢復正  
常。安你神。絕無引起副作用  
不要戒口。服用。體即服而  
「安你神」。切勿任從發展或  
流行性。影響健康。安你  
神。藥片。各藥房及超級市場  
均有出售。

[illegible]



警方積極掃蕩難遁形

黃架步蛻變

樓上下或毗鄰另營公寓作陽台  
公開架步雖收招牌實際仍存在

(特訊)正在檳方不眠而黃色架步突被搜查，該處警方亦被搜掉，並本月值更時被檢獲。如果繼續保持以往證堂方式——如漢即成進入「大鐵鍋」解決，實在行不通。經過深思熟慮，家人担保。再加上政府亦準備立例取締的影響下，最近市面上一股明暗間的黃色架步，有鑒於此，便易於如果繼續保持以往證堂方式——如漢即成進入「大鐵鍋」解決，實在行不通。經過深思熟慮，家人担保。再加上政府亦準備立例取締的影響下，最近市面上一股明暗間的黃色架步，有鑒於此，

據悉，此等架步的脫變形式，有蘭主持人員就放於「扭計師爺」，認為有走法律軌的優點，實警方推至，亦無如之何。嬰兒與人均可以相安，不致拾拉上豬籠車出籠。燒燬的形式是把現在的一「大鐵籠」而通拆除，也把伸手不見五指的燈光放亮一點，而另行

法例容許下的場宜，以一樂而不淫的方式經營。當然，一女一男有另開公寓，但決不會有再叫作「進行交易」，也不會有任何一賭博，但在樓上或樓下設下兩個隔間，於是移移一隔地一到公寓去，客與一女一男，當然，一女一男共處在年滿十六歲以上而絕對不會在十六歲以下的。以免惹來不必要的「人」之誤，當然，一女的共處在年滿十六歲以上的。

另一些經營方式，則於走法律牌之外，更具神秘感，外表如咖啡座，遍設靠背椅高的卡位，日帶出迷人的音樂，藉以掩蓋啾啾細語的聲調，使無趣、尬感，而收費特昂，目的在於招致尋芳出沒之徒，隨意調入。事實上，表面卡座的安排，也比較其他正式咖啡座有很大的不同。

數是單邊卡車，就算可以對座的，沒有客人入座之後，也不會讓後至者搭拾。那花枝招展的帶，一定會引你到第一卡座去。當你坐下之後，唯一有搭拾的權利，就是預先開欄好的一女工。她們會很殷勤地對預先入座的客人說：「你歡喜可搭拾吧？」於是嫣然一笑，佩爾下媚眼之後，她們會很殷勤地對預先入座的客人說：「你歡喜可搭拾吧？」於是嫣然一笑，佩爾下媚眼之後，

如果你認識老周，便會曉得他的態度，雖然他帶你到對家給你，熱不熱地坐在你的身邊，熱情地懷待你，然而你固然可以就此聊天，有一女一陪坐，斟到一瓜脾一落行，比無上賤得酒還保守一點。不過，你到更，便可以變做兇手，鳴一輛就上的公家去。

此外，部份婦女，爲了躲避目前警方不斷突擊搜捕黃色架步的變成作風，已另覓棲身，而架步暗中穿針引線，最特備的暗號和動物按址巡訪，便會歡迎你作入幫之賓。有關架步，談會物色番雞鴿付租金，從中收取若干佣金。因此，一般認爲，新例取締黃色架步之日，娼嫖形式亦隨之而變。

持三角銼刦夜歸客

**臭飛被控六罪入獄兩年**

在途遭警院時證實死亡。

警方仍在調查

【新華社】一名黑向被控警問上流事件，一時十五分，一名七十

底民飛專在旺角大角咀  
角祥街海興大樓構間糾  
黨行劫夜歸住客，結果  
被告直闖不諱。在陳員  
進一步盤問下，被告並  
承認於去年十月至十二  
月期間，在海興大樓第  
六零六號在城區進興友  
(合)

見。向巡邏警員投訴將  
在街上被其中一車主  
拘獲。控以行劫及藏  
有攻擊性武器等六項罪  
名。三名男子共一百  
一十一名。判處行刑  
與一終審叫一類  
間。與一終審叫一類  
三名男子共一百一十一名。判處行刑與一終審叫一類

謝鑒業而一

恭賀

沈大獅  
中實兄  
大榮

其入獄兩年。  
皮片長五釐，十九  
改爲承嗣全部權頭。  
地法官哈畢案情後，判  
九樓三十五號其家找  
得數張信箋，及到押店  
超回四件贓物，底抵償  
皮片長五釐，十九

大角咀角祥得灣興大  
名：(一)三月廿三日  
無添，被控六項罪  
後，被告並承認於一  
九七四年三月，加入聯  
樂堂黑社會爲一四九  
號子。吳家名、葉子一

樓開行劫男子陳國云  
一百一十元。及一個手  
袋。(三)三月廿九日  
交卅六元六角入會費。  
探員經調查後。趁時被  
告落案提控。

在九龍地區設有夜戰  
武器一柄三角銀三  
三)至(五)相波自於  
去年十月至十二月份期  
撞死一老婦  
(特訊)昨日下午  
獅子山

間在上址擄間。與一名男子。行劫三名不知名男子。共一百廿五元。

董事佈  
濟國品美不  
三仙手袋、及一枕席  
于銀、由三月三十一日  
在九龍地區、身爲聯  
樂益黑社會會員。

案情透露：三月廿九日凌晨零時十四分，一名軍裝警員巡邏至大馬路，見一男子正欲翻牆，遂上前攔截。該男子見勢不妙，立即拔出手槍，向警員開槍。警員中彈後，立即退還手槍，並向附近居民求救。該男子隨即逃離現場。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區展開搜索。目前，警方尚未掌握該男子的下落，並呼籲知情者提供線索。

之總合盈利爲清幣一萬餘圓云、且前  
(貳百伍拾萬元)其中約一半爲銷售已  
銷售物業得益利約爲一百八十萬、而投

於一九七六年四月二十二日舉行之  
年度中期股息每股三仙而去年則為二仙

本公司董事總經理考慮到本港之地  
之附屬公司售出及將約三分一可調動現

大權三樓掛間，突遭被  
告以三角銼指點，取去  
他之早服及一百二十元  
（益）儲存於美金定期存款，而其餘三分  
九強一名義投資於美國股票及特權買賣

公司經常保持強勁實力以便將來經營有  
承董事局命

從滬興大樓內行出，即暗中跟蹤至埃華街附近，向警員投訴。探員即

香港一九七六年四月廿六日

香港

[illegible][illegible]

**服**

**務**

**年總理**

**住**

生。訊臥覺  
數在。人白粉  
西被。良粉  
用被。去誠  
西。到本  
安光郭利月  
里。捕三  
藏十百來日  
不該意。下  
份被被通式  
二控告解時  
十一罪入懲州  
二名信於分  
小。兩四。  
包四年值爲  
月。數工  
可。判商  
作三。場署  
。

子會全體同寅敬賀

限公司

書

一、日年度止未經審核除稅後  
九七五年同期之盈利為港幣  
成物業之盈利、一附屬公司  
其美國股票獲利約為五十萬。  
董事會議已決定開派一九七六

業不振因此將數間持有地產  
二)包括銷售已完成物業之得  
以附屬公司(佔百分之九十  
場。由於香港經濟好轉，本  
事業。

**總夜樓酒際國 · 會總安都花樓酒航總**

**酒大國中 · 會總夜樓酒華蒙**

**酒大宜萬 · 樓酒門樂百**

**酒大華文 · 樓酒門樂百**

**西城國中 · 英倫國英 · 樓酒園香瑞**

**錢價化家大 · 派氣樓酒大**

**証保譽信大六**

**公格價 · 良精作製 · 乘上料選**

**忠務服 · 潔清生衛 · 麗華置裝**

起元十二百三由會美加 · 起元百三由府馬拿  
起拜十四第美央司部計價價價價價價中教倫英  
合美金大 · 帳小一 · 加收不 · 多少不 · 數取

**專大工師 · 承裝修造**

號八〇四道皇英角北  
號二一四道牧士爾角旺  
號九六一道致強地麻油  
號八十三道致士莊仔灣  
號八一三三詩尼軒野旺  
號六街菜洋西角旺  
號二十八街萊洋西角旺  
街七十街怡波麻油  
號七三三四坡地麻油  
號七街通露敦教倫

COUNTRY STREET, LONDON, W.1. TEL: 01-437-6419

會樓樓樓樓

道誠

六六  
四二四  
七五〇  
七八八  
六六一  
五五五  
三九九  
四〇五  
九六四  
九一四  
七一四

九龍新興工業區  
近貨櫃箱碼頭  
來往市區十分方便

面積二仟餘呎起  
至七仟餘呎。

特價出售

每呎只售佰餘元  
首期一成 三成入伙  
七年付款 月息九厘

現已完成  
下月入伙

廈置業有限公司

廠街新顯利大廈 9、7 室

229162

居室

高處、臨山面海、

設計、每單位

名貴

高級材料、美奐絕倫

價最廉

期一成、可分十年

厘、建築期免息

售出過半

公 司

辦事處（假日照常）

3-383302

九龍長沙灣道及荔枝角道、新路

華

香港雪

電話：③

下實現理想中之

**柏園**

5584-5583號

**優點簡介**

(一) 位居廣播道最  
風景優雅

(二) 首創小型複式  
1,100呎、舒適

(三) 全部採用柏來  
四車位充足、售

(四) 利息低廉、首  
供付、月息九



伙、預售期九折優待，經已  
尚餘單位無多，欲購從速

**聯企業有限**

德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓 本地盤  
電話：5-2593214 粵語

為閣  
惹園  
廣播道地段  
八月入  
捷  
香港

**華英昌 中區大廈**  
道中・威靈頓街・鴨巴甸街大單邊  
氣寫字樓・旺舖・酒樓  
經已入伙・全部招租  
洽租處：本大廈十二樓  
昌有限公司管業 電話5-456208

萬旺舖 / 住宅平售		
	租金	面積
萬打老道84號	\$4,650	1,368呎
	\$6,300	1,074呎
	\$5,300	902呎

[illegible]


華僑晚報 分類廣告

**宇 出 售**  
 住宅尚餘三單位 每單位616呎 每呎\$180 20  
 樓 旺鋪 795及815呎

**宇 租 售**  
 旺鋪 尚餘兩間 290及396呎  
 旺鋪 220-1,373呎  
 酒樓或百貨商場 12,168呎  
 停車場 三層  
 樓 酒樓或百貨商場 4,180呎  
 園 洋樓複式一層 3,600呎

**宇 招 租**  
 0號寫字樓 565-1,146呎  
 五樓寫字樓 2,026呎  
 貴停車場 月租或時租

**盛發展有限公司**  
 大廈2119室・電話:5-254571



華住宅

# 伙

\$528,000  
\$538,000  
\$546,000

人厘七五

200呎  
合1700呎  
6000

中。  
人銀行大廈10樓  
38708 (假日照常)

# 樓

1.牛頭角道 兆景樓 旺  
2.土瓜灣北帝街 八景


# 樓

1.牛頭角道 兆景樓 旺  
2.紅磡漆咸道 蔚景樓  
3.紅磡漆咸道 蔚景樓  
4.紅磡漆咸道 蔚景樓  
5.土瓜灣北帝街 八景  
6.何文田常盛街 常康

# 樓

1.九龍 彌敦道498-500  
2.牛頭角道 兆景樓 旺  
3.新蒲崗 蔚祿街 康景

接洽處:



# 泰

康樂

半山·西摩道8號 (

**香港花園**

海景豪

**祇餘三**

仍照舊價

A座2200呎 (另平台300呎)  
D座2200呎 (另平台850呎)  
D座2200呎 (連華麗裝修)

首期二成·十年分期低息

另有 C.D座27樓·每2  
(頂樓300呎·另天  
有車位) 月租\$

**新鴻基** 德輔道  
香港華

電話: 5-228205 · 5-241206 · 地盤: 5-4

革新節目・榮譽貢獻  
春滿碧麗宮14幕精彩表演\*

京都・春之舞曲・百花齊放・鋼絲飛車  
美景・滄海沉城・三人舞曲・萬紫千紅  
特技・滑稽魔術・花都茶館・探戈舞曲  
時代風情・查爾斯頓舞曲・花園錦旗

舊日報讀者・B組僅收四十元正

5月2日(星期日) 5月9日(星期日)

下午二時至七時卅分( B組四時開始 )

A組: \$50. (包括環島遊)  
B組: \$40. (不包括環島)

●環遊港島風光 ●太平山頂攬勝  
●淺水灣下午茶 ●護麗宮進翅席  
●欣賞巴黎點舞 ●參加幸運抽獎

情請詢:

上海旅運有限公司

道中國際大廈1702室 電話: 5-447137 四綫

每日式元 費廉效大 上期繳費 不折不扣

香港德輔道中

日期：  
時間：  
費用：

節目簡介

香港德輔道中





# 四萬五千呎高空歷險記

賓浦位於印度中部。在氣象學而言，這是世界上氣候最穩定的地方之一。

一九七四年一月，一具龐大汽球在賓浦冉冉升空，以45,670呎高度刷新了歷來紀錄。

菲力斯普利的巨型汽球，高一百二十呎，體積375,000立方呎。

諾德和普利二人都戴上氧氣面罩和飛行員壓力衣，以準備在必要時，作緊急跳傘降落。

他們每人都配戴勞力士“探險二號”蝶式自動

日曆表。勞力士表在任何環境下，亦運行準確。它的外殼完整平滑而無接縫。無論是由18K黃金、白金或不銹鋼製成，均堅牢週密，確保表內機件不受外界環境影響。

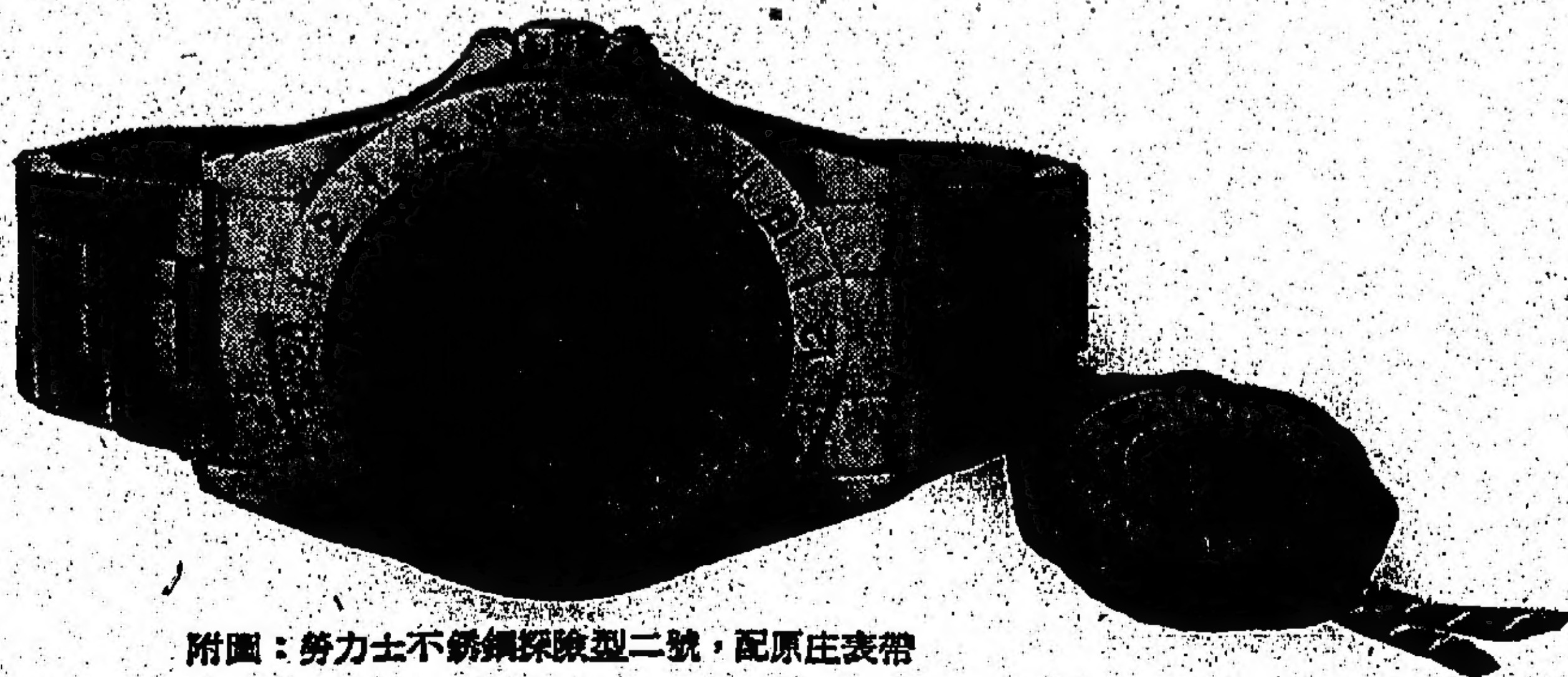
勞力士表獨有的上鍊表冠，與表殼作螺旋式緊鎖，使手表更添無形保障。表面玻璃也是勞力士表驕人發明，在壓力下，與表殼更呈緊貼。

當汽球緩緩升至四萬呎高空時，突然遇到急驟氣流。為避免意外，諾德把燃燒器熄滅。

稍後，他們發覺在當時的極低溫度下，燃燒器已不能再度燃點。幸而汽球繼續向高空飄升五千多呎後，自動緩緩降落地面。這次升空高度比以往的世界紀錄高出一萬呎。

諾德後來指出，在全副裝備中，祇有勞力士表未發生任何謬誤。

其實以勞力士表構造之堅固，無論在薄氣層高空之上；深水壓力之下；高熱沙漠或嚴寒雪地之中，均同樣運行如常，準確可靠。



附圖：勞力士不銹鋼探險型二號，配原庄表帶

  
**ROLEX**  
**勞力士**  
名人配戴 自有見地

勞力士(香港)有限公司  
香港康樂大廈1407 電話：5-256156







本港新聞

光學會新會所落成

第十一屆董事就職

【本報訊】香港光學學會第十一屆董事就職典禮，昨（廿四）晚在該會新會所舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。光學學會主席、會長、董事、職員及各界人士均踴躍參加。典禮由主席主持，並由會長致詞，勉勵全體會員團結合作，為光學事業而努力。隨後，全體會員合影留念。新會所位於中區，環境優美，設施齊全，為會員提供了一個良好的活動場所。



光學會新會所落成典禮，全體會員合影。

岑氏會五百宗親

掃始祖墓後公宴

【本報訊】岑氏宗親會，昨（廿四）晚在該會會所舉行五百宗親大會。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。岑氏宗親會主席、會長、董事、職員及各界人士均踴躍參加。典禮由主席主持，並由會長致詞，勉勵全體宗親團結合作，為岑氏宗親會而努力。隨後，全體宗親合影留念。大會後，全體宗親在該會會所舉行公宴，場面熱鬧。



岑氏宗親會五百宗親大會，全體宗親合影。

新會商會聯歡

獎員會求徵發頒

【本報訊】新會商會聯歡會，昨（廿四）晚在該會會所舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。新會商會主席、會長、董事、職員及各界人士均踴躍參加。典禮由主席主持，並由會長致詞，勉勵全體會員團結合作，為新會商會而努力。隨後，全體會員合影留念。大會後，全體會員在該會會所舉行聯歡會，場面熱鬧。



新會商會聯歡會，全體會員合影。

趙族宗親會祭宋陵

第四屆理事就職

【本報訊】趙族宗親會，昨（廿四）晚在該會會所舉行第四屆理事就職典禮。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。趙族宗親會主席、會長、董事、職員及各界人士均踴躍參加。典禮由主席主持，並由會長致詞，勉勵全體宗親團結合作，為趙族宗親會而努力。隨後，全體宗親合影留念。典禮後，全體宗親在該會會所舉行祭宋陵儀式，場面莊嚴。



趙族宗親會第四屆理事就職典禮，全體宗親合影。

新華電報公司最近

自置店舖擴展營業

【本報訊】新華電報公司，最近自置店舖擴展營業。該公司位於中區，環境優美，設施齊全，為會員提供了一個良好的活動場所。該公司最近自置店舖，擴展營業，為會員提供了一個良好的活動場所。該公司最近自置店舖，擴展營業，為會員提供了一個良好的活動場所。該公司最近自置店舖，擴展營業，為會員提供了一個良好的活動場所。

跑馬區街坊福利會

新舊任理監交接

【本報訊】跑馬區街坊福利會，昨（廿四）晚在該會會所舉行新舊任理監交接典禮。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。跑馬區街坊福利會主席、會長、董事、職員及各界人士均踴躍參加。典禮由主席主持，並由會長致詞，勉勵全體會員團結合作，為跑馬區街坊福利會而努力。隨後，全體會員合影留念。典禮後，全體會員在該會會所舉行聯歡會，場面熱鬧。

會親宗氏阮

職就事董居二第

【本報訊】阮氏宗親會，昨（廿四）晚在該會會所舉行第二屆理事就職典禮。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。阮氏宗親會主席、會長、董事、職員及各界人士均踴躍參加。典禮由主席主持，並由會長致詞，勉勵全體宗親團結合作，為阮氏宗親會而努力。隨後，全體宗親合影留念。典禮後，全體宗親在該會會所舉行聯歡會，場面熱鬧。

楊氏會選出下屆委員

會親宗氏楊

【本報訊】楊氏宗親會，昨（廿四）晚在該會會所舉行下屆委員選舉典禮。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。楊氏宗親會主席、會長、董事、職員及各界人士均踴躍參加。典禮由主席主持，並由會長致詞，勉勵全體宗親團結合作，為楊氏宗親會而努力。隨後，全體宗親合影留念。典禮後，全體宗親在該會會所舉行聯歡會，場面熱鬧。

協記洋行

清貨大減價

英國名廠呢絨足頭，美國BURLINGTON夏季新採採的唯品，一律照碼五折。英國名廠恤令，FINTEX, SCABAL, DORMEUIL, WAINSHILL, BARCLEY'S, LOWE DONALD, H. LESSER及其他名牌，一律照碼七折。名廠女裝呢絨衣料，法國BLIN BLIN, 英國DORMEUIL, 德國BOSSNECK, 法國MARCEL BLANC，一律照碼五折。現成衣料，已開剪衣料，一律照碼五折。花色最多，唯此獨有，機會難得，請速選購。地址：中區德輔道中4號地下。電話：5-239433 5-227582。

quality underwear 興士牌 HING'S 新型內衣 紗質最靚 橡根柔軟 適體耐用 百利恆織造廠 電話：3-710286 710218

REPRONAC LIMITED 易復美有限公司 一家新創的公司。但我們的产品，對閣下可能並不陌生，因為我們是著名的U-BIX影印機本港總代理。當然，假若閣下已經擁有一部U-BIX影印機，更可能對本公司成員，有所認識，因為本公司的人事關係，並無變動，我們一向為閣下竭誠服務，以後亦當如是。易復美有限公司 營業部：5-263132 服務部：5-753238 英國英之傑集團附屬機構

牛仔布·燈蕊絨 各種機器設備及附屬機器等 台灣「金鋼」重磅自動換紗布機 燈蕊絨開毛機及加工設備 紉子機、經紗機 明豐牌不銹鋼針毛衫縫盤 分期付款·歡迎訂購 總代理：嘉豐機器廠有限公司 嘉禾織染廠有限公司 九龍彌敦道636號銀行中心1704-1705室 TEL: 3-309325-8 3-845208 CABLES: KARLHOOGAN TELEX: 9409 KARLS HK

華僑晚報 分類廣告 每天二元 請人人場夜午 期映意注切要

場五場華河石樂都華都 睇再得值完睇 軍冠軒好

殺死快得 連動作場 一氣呵成 注意映期地點 可成路易吉路拔





# 昨埔頭主席孟準決賽

## 3-0 南華淘汰市政

### 憑凌厲後勁下半場少林兵予取予携

#### 市政控制中場攻勢多奈何叩關乏術

【本報訊】昨日下午三時，在跑馬地草地足球場，南華足球隊與市政足球隊，在「三·一」杯足球賽決賽中，展開一場精彩的對決。南華隊憑藉凌厲的後勁，在下半場以三比零擊敗市政隊，奪得冠軍。

比賽開始後，市政隊先聲奪人，在第五分鐘由林兵射入一球，取得領先。南華隊在第十二分鐘由陳永發射入一球，將比分扳平。在第三十分鐘，南華隊再次進球，由陳永發射入，將比分擴大為二比零。在第四十分鐘，南華隊第三次進球，由陳永發射入，將比分擴大為三比零。

市政隊在比賽中表現疲軟，未能對南華隊的進攻造成威脅。南華隊在比賽中表現出色，憑藉凌厲的後勁，在下半場以三比零擊敗市政隊，奪得冠軍。

### 天氣悶熱雙方球員踢來呆滯毫無戰意

#### 上半场市政控制局面少林兵一無是處

【本報訊】昨日下午三時，在跑馬地草地足球場，南華足球隊與市政足球隊，在「三·一」杯足球賽決賽中，展開一場精彩的對決。由於天氣悶熱，雙方球員在比賽中表現呆滯，毫無戰意。

在上半場，市政隊控制局面，但少林兵在比賽中表現一無是處。南華隊在比賽中表現出色，憑藉凌厲的後勁，在下半場以三比零擊敗市政隊，奪得冠軍。

### 甲組聯賽護級生死戰

#### 東方決門警察

【本報訊】昨日下午五時，在跑馬地草地足球場，東方足球隊與警察足球隊，在甲組聯賽中展開一場生死戰。東方隊憑藉凌厲的後勁，在下半場以三比零擊敗警察隊，奪得冠軍。

比賽開始後，警察隊先聲奪人，在第五分鐘由林兵射入一球，取得領先。東方隊在第十二分鐘由陳永發射入一球，將比分扳平。在第三十分鐘，東方隊再次進球，由陳永發射入，將比分擴大為二比零。在第四十分鐘，東方隊第三次進球，由陳永發射入，將比分擴大為三比零。

### 三員前出主將今日誓必力拼

【本報訊】昨日下午三時，在跑馬地草地足球場，南華足球隊與市政足球隊，在「三·一」杯足球賽決賽中，展開一場精彩的對決。南華隊的前鋒三員在比賽中表現出色，誓必力拼奪得冠軍。

南華隊的前鋒三員分別是陳永發、陳永發和陳永發。他們在比賽中表現出色，憑藉凌厲的後勁，在下半場以三比零擊敗市政隊，奪得冠軍。

### 油尖區田徑大會

#### 昨晨隆重揭幕

【本報訊】昨日上午九時，在油尖區田徑場，油尖區田徑大會隆重揭幕。大會由區議員主持，並邀請了多位嘉賓參加。

大會共設有十個項目，分別是：一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千六百公尺、三千二百公尺、六千四百公尺、一萬二千八百公尺、二萬五千六百公尺和五萬一千二百公尺。

### 美東越洲飛港

#### 分戰華仁崇基

【本報訊】昨日下午三時，在跑馬地草地足球場，美東足球隊與越洲足球隊，在分戰華仁崇基足球賽中展開一場精彩的對決。美東隊憑藉凌厲的後勁，在下半場以三比零擊敗越洲隊，奪得冠軍。

比賽開始後，越洲隊先聲奪人，在第五分鐘由林兵射入一球，取得領先。美東隊在第十二分鐘由陳永發射入一球，將比分扳平。在第三十分鐘，美東隊再次進球，由陳永發射入，將比分擴大為二比零。在第四十分鐘，美東隊第三次進球，由陳永發射入，將比分擴大為三比零。

### 香港足球總會

#### 佛光街圖則已批准

【本報訊】香港足球總會昨日宣佈，佛光街足球場的地圖則已獲得批准。該足球場將建在佛光街，佔地約一萬平方呎。

香港足球總會表示，佛光街足球場的興建，將為當地的足球愛好者提供更多的比賽場地，並有助於推廣足球運動。

### 九龍盃五球

#### 今上演兩場

【本報訊】九龍盃足球賽將於今日上演兩場精彩的對決。第一場比賽將在下午三時開始，由南華隊對陣市政隊。第二場比賽將在下午五時開始，由東方隊對陣警察隊。

九龍盃足球賽是香港足球界的一項重要賽事，吸引了眾多足球愛好者的關注。

### 教育界對港教育作嚴厲抨擊

#### 會長對港教育作嚴厲抨擊

【本報訊】香港教育界昨日對港教育作嚴厲抨擊。會長表示，港教育存在諸多問題，包括教學質量下降、師資力量薄弱等。

會長呼籲政府加強對教育的投入，提高教學質量，並加強對師資力量的培訓。

### 有錢起監獄，無錢辦教育

#### 師範學生大表不滿

【本報訊】師範學生昨日對「有錢起監獄，無錢辦教育」的現象表示不滿。他們認為，政府應該將更多的資金投入到教育事業中，而不是用於興建監獄。

師範學生表示，他們將通過各種方式表達不滿，並呼籲社會各界關注教育問題。

### 昨晨隆重揭幕

#### 參加青年逾五百成績美滿

【本報訊】昨日上午九時，在油尖區田徑場，油尖區田徑大會隆重揭幕。大會由區議員主持，並邀請了多位嘉賓參加。

大會共設有十個項目，分別是：一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千六百公尺、三千二百公尺、六千四百公尺、一萬二千八百公尺、二萬五千六百公尺和五萬一千二百公尺。

### 美東越洲飛港

#### 分戰華仁崇基

【本報訊】昨日下午三時，在跑馬地草地足球場，美東足球隊與越洲足球隊，在分戰華仁崇基足球賽中展開一場精彩的對決。美東隊憑藉凌厲的後勁，在下半場以三比零擊敗越洲隊，奪得冠軍。

比賽開始後，越洲隊先聲奪人，在第五分鐘由林兵射入一球，取得領先。美東隊在第十二分鐘由陳永發射入一球，將比分扳平。在第三十分鐘，美東隊再次進球，由陳永發射入，將比分擴大為二比零。在第四十分鐘，美東隊第三次進球，由陳永發射入，將比分擴大為三比零。

### 有錢起監獄，無錢辦教育

#### 師範學生大表不滿

【本報訊】師範學生昨日對「有錢起監獄，無錢辦教育」的現象表示不滿。他們認為，政府應該將更多的資金投入到教育事業中，而不是用於興建監獄。

師範學生表示，他們將通過各種方式表達不滿，並呼籲社會各界關注教育問題。

### 教育界對港教育作嚴厲抨擊

#### 會長對港教育作嚴厲抨擊

【本報訊】香港教育界昨日對港教育作嚴厲抨擊。會長表示，港教育存在諸多問題，包括教學質量下降、師資力量薄弱等。

會長呼籲政府加強對教育的投入，提高教學質量，並加強對師資力量的培訓。

### 昨晨隆重揭幕

#### 參加青年逾五百成績美滿

【本報訊】昨日上午九時，在油尖區田徑場，油尖區田徑大會隆重揭幕。大會由區議員主持，並邀請了多位嘉賓參加。

大會共設有十個項目，分別是：一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千六百公尺、三千二百公尺、六千四百公尺、一萬二千八百公尺、二萬五千六百公尺和五萬一千二百公尺。

### 美東越洲飛港

#### 分戰華仁崇基

【本報訊】昨日下午三時，在跑馬地草地足球場，美東足球隊與越洲足球隊，在分戰華仁崇基足球賽中展開一場精彩的對決。美東隊憑藉凌厲的後勁，在下半場以三比零擊敗越洲隊，奪得冠軍。

比賽開始後，越洲隊先聲奪人，在第五分鐘由林兵射入一球，取得領先。美東隊在第十二分鐘由陳永發射入一球，將比分扳平。在第三十分鐘，美東隊再次進球，由陳永發射入，將比分擴大為二比零。在第四十分鐘，美東隊第三次進球，由陳永發射入，將比分擴大為三比零。

### 香港足球總會

#### 佛光街圖則已批准

【本報訊】香港足球總會昨日宣佈，佛光街足球場的地圖則已獲得批准。該足球場將建在佛光街，佔地約一萬平方呎。

香港足球總會表示，佛光街足球場的興建，將為當地的足球愛好者提供更多的比賽場地，並有助於推廣足球運動。

### 油尖區田徑大會

#### 昨晨隆重揭幕

【本報訊】昨日上午九時，在油尖區田徑場，油尖區田徑大會隆重揭幕。大會由區議員主持，並邀請了多位嘉賓參加。

大會共設有十個項目，分別是：一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千六百公尺、三千二百公尺、六千四百公尺、一萬二千八百公尺、二萬五千六百公尺和五萬一千二百公尺。







# 本港新聞

## 分期付款購物「担保」人資格問題 易引起爭論

### 担保資格不符，店方收訖不願退還

【本報訊】消費者在分期付款購物時，往往會遇到「担保」人資格問題，引起爭論。最近，有消費者向本報投訴，指其在某店購買電器，因「担保」人資格不符，店方收訖後不願退還。

據悉，該消費者在某店購買了一台電器，並與店方簽訂了分期付款協議。協議中規定，該消費者需由一名「担保」人擔保。然而，該「担保」人的資格並不符合店方的要求。店方在收到分期款項後，發現了這一問題，遂拒絕退還該電器。

消費者表示，其對店方的做法感到不滿，認為店方在簽訂協議時並未明確告知「担保」人資格的要求。店方則辯稱，其已盡到了告知義務，且該消費者在簽訂協議時已表示知情。

目前，雙方仍在就此事進行協商，但尚未達成協議。本報呼籲消費者在進行分期付款購物時，應仔細閱讀相關協議，並確保「担保」人資格符合店方的要求，以免引起不必要的爭論。

## 鐵騎士亡命飛車 警長阻截斷足騎士亦傷

### 淺水灣昨凌晨六輛電單車肇事

【本報訊】昨晚凌晨，在淺水灣發生了一宗嚴重的電單車肇事案。一名騎士在逃避警長阻截時，失控撞向路邊，導致其腿部受傷。此外，還有六輛電單車在現場肇事，其中一名騎士亦受傷。

據警方初步調查，肇事原因可能是由於其中一名騎士在逃避警長阻截時，因速度過快而失控。目前，警方已將受傷騎士送院治療，並對現場進行了封鎖調查。

## 鐵騎士亡命飛車 警長阻截斷足騎士亦傷

### 淺水灣昨凌晨六輛電單車肇事

【本報訊】昨晚凌晨，在淺水灣發生了一宗嚴重的電單車肇事案。一名騎士在逃避警長阻截時，失控撞向路邊，導致其腿部受傷。此外，還有六輛電單車在現場肇事，其中一名騎士亦受傷。

據警方初步調查，肇事原因可能是由於其中一名騎士在逃避警長阻截時，因速度過快而失控。目前，警方已將受傷騎士送院治療，並對現場進行了封鎖調查。

## 沙田谷設小型工廠廠商 不願環境污染 將被禁止經營

### 自行發電供水系統者注意

【本報訊】沙田谷地區的小型工廠廠商，因不願環境污染，將被禁止經營。政府已發出通知，要求這些廠商停止自行發電供水系統，並採取其他環保措施。

據悉，沙田谷地區的小型工廠廠商，為了節省成本，往往會自行發電供水。然而，這種做法會對環境造成嚴重污染。政府為了保護環境，決定禁止這種做法，並要求廠商採取其他環保措施。



## 不少建築地盤 面臨停工威脅

【本報訊】由於建築地盤面臨停工威脅，不少建築項目將受到影響。據悉，由於地盤面積狹窄，加上周邊環境的限制，許多建築項目無法正常進行。

據悉，由於建築地盤面臨停工威脅，不少建築項目將受到影響。據悉，由於地盤面積狹窄，加上周邊環境的限制，許多建築項目無法正常進行。

## 參加華僑日報美加遊團 旅行一切願忘盡可避免

### 出外旅行最難忘是甚麼？

【本報訊】參加華僑日報美加遊團的旅客，旅行一切願忘盡可避免。據悉，該遊團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、購物等，旅客可以盡情享受旅行樂趣。

據悉，該遊團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、購物等，旅客可以盡情享受旅行樂趣。

## 參加華僑日報美加遊團 旅行一切願忘盡可避免

### 出外旅行最難忘是甚麼？

【本報訊】參加華僑日報美加遊團的旅客，旅行一切願忘盡可避免。據悉，該遊團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、購物等，旅客可以盡情享受旅行樂趣。

據悉，該遊團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、購物等，旅客可以盡情享受旅行樂趣。

## 參加華僑日報美加遊團 旅行一切願忘盡可避免

### 出外旅行最難忘是甚麼？

【本報訊】參加華僑日報美加遊團的旅客，旅行一切願忘盡可避免。據悉，該遊團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、購物等，旅客可以盡情享受旅行樂趣。

據悉，該遊團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、購物等，旅客可以盡情享受旅行樂趣。

## 招商承辦膳堂啟事

【本報訊】招商承辦膳堂啟事。本港中文大學現正招商承辦膳堂，有意承辦者可向校方洽談。

## 申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事。有意申請者可向有關部門辦理。

## 香港九龍地方法院小錢債案

【本報訊】香港九龍地方法院小錢債案。該案涉及多名債務人，目前正由法院審理中。

## 恒生銀行經銷 精裝全部配齊

【本報訊】恒生銀行經銷 精裝全部配齊。該行現正經銷一批精裝傢俱，歡迎各界人士垂詢。

## 恒生銀行經銷 精裝全部配齊

【本報訊】恒生銀行經銷 精裝全部配齊。該行現正經銷一批精裝傢俱，歡迎各界人士垂詢。

## 恒生銀行經銷 精裝全部配齊

【本報訊】恒生銀行經銷 精裝全部配齊。該行現正經銷一批精裝傢俱，歡迎各界人士垂詢。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府現正公佈有關香港經濟發展的最新數據。







# 華僑日報·汎美航空公司

聯合主辦

## 美加旅行團

'東西岸' 全程廿二天 僅收 HK\$12,500'

- 第三十三團 五月廿六日至六月十六日
- 第三十四團 七月廿一日至八月十一日
- 第三十六團 八月四日至八月廿五日
- 第三十八團 八月十一日至九月一日

西海岸 全程十六天 僅收 HK\$7,950

保存着我們一貫的最佳服務優良傳統。

諮詢處：華僑日報中區辦事處

(香港中區砵甸乍街香港華人銀行大廈地下)

(電話：E-251974)

## 華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩格高(即兩寸半位)每天收費三十元。三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

如蒙惠顧 請撥電話

5-221583

賜洽處

- ◎匯豐銀行李道源
- ◎太古公司董事會
- ◎中國分庫經理何南賓
- ◎九龍莊角聯事上衛街四九九號樓下
- ◎九龍代運信託通商銀業有限公司
- ◎馬仔新尼特路24及246號二樓總行
- ◎美孚新邨第一期百老匯舊15D三樓
- ◎西環馬路牛車水14A 亞細亞油房
- ◎德輔道東海濱三號式連正康公司
- ◎北角港灣道36號(北角碼頭對面) 香港舉行

### 商人們請注意

你若需常作旅行  
你應參加我們的

商人旅客會

詳情請電CAT

電話3—668216.

### 猛力起重機

世界最高品質

代理：

廣茂洋行

香港大夏行905室 H-夾三四零式

華分隔  
每類日報  
費天廣告  
廉三元告  
效元大

### 商業地王

嘉利大廈

售價：十九萬餘元起

接近：彌敦、陸運火車站

富力行

上海街623至625號

面積622呎實133,000元起

順生房地產有限公司

彌敦道221號 電話：3-687261

批發處：

香港中區砵甸乍街

九龍電話：六七七〇 四五五二〇

XIAOYU

O一九八七年一月

林略文具行

中西文具、包裝用品

請到

專營

由電影院紅星參加...  
**昨晚假期明**  
小輪昨加班  
離島遊客多  
任何人士，如有反對此項工程者，必須於本月廿三日或廿四日之前，向有關部門提出書面申請，以便在該日前完成審議工作。  
凡申請人須證明其建築計劃之重要性，且須說明其在該地點興建建築物之理由。  
本公司為保護公眾利益，特此公告。  
除根：  
治癒：  
預防：  
此藥係由名醫精製而成，功效神速，能迅速消除各種痛苦，使患者恢復健康。本藥已在各大醫院和診所廣泛應用，深受廣大病友好評。現已正式投入市場銷售，歡迎各界人士踴躍購買試用。地址：香港中區砵甸乍街。電話：三五七一。

**最可靠的哮喘藥**  
得此藥安樂嘔  
畢生安樂嘔  
勿放風箏  
呼聲：各家良藥集共士女  
內政部長：張學良、蔣中正、宋慶齡等。  
上海駐外領事館最近有傳言：「外國政府將派員調查我國政治。」此事引起國人極大關注。據悉，此次調查旨在了解我國社會狀況及民眾生活水平。我國民眾應保持冷靜態度，配合相關機構進行必要之合作與溝通。同時亦呼籲媒體報導客觀公正，不得散佈謠言造成不必要的恐慌。(完)

三洋 旋轉式壓縮冷氣機

- 冷度特強
- 寧靜無聲
- 適合睡房

SA 85B型  
容量：一至五匹  
功率：13.5×20~3%

特價連安裝只售  
**HK\$995**

SANYO  
這誠三洋電器有限公司  
開列各大家電經銷店或三洋代理商查詢



不折不

跑馬地

**簕簕灣 · 北角**

樓價 新建花園 北角龍崗街設備齊全環境幽雅  
 呎價 詳議 租康屋 5-632616 5-784038

**和售 九龍區**

尖沙咀 · 油蔴地

正大四百餘呎 兩售47——57號高尚住宅  
豪華 交通方便 靚電3-664405 3-665962正配治

洋招 樓租	1700呎 四房兩浴	喇沙利道55號地下冷氣樓水 電齊3-664405 3-665962 正記治	
美閣 樓	三房兩廳 1,200呎	廣播道42號高尚住宅套房平合 通車位兩車房K416968羅太	可租 \$2,200

**租售新界區**

售出 常山屯門 金字架廠房高15呎寬50呎長125呎  
無住水電全電3-673091-4

大角咀橡樹街

大角咀橡樹街  
31-34號

**74-78號  
新型商業大廈**  
商業大廈 · 62年期 · 分層出售  
一梯兩伙 · 獨立樓宇 · 交通方便  
首期三成 · 六年付款 · 九五優待

怡和興 · 利源置業有限公司 · 九龍彌敦道221號二樓  
電話: K 658732 · K 654995  
電話: K 255 355  
電話: K 848073 · K 589473

**安聯大廈** 九龍尖沙咀金巴利道七十一號  
新型商業樓宇

首期一房二廳完成一房三廳  
首期半日即可  
低價八呎七五呎起

為中小型企業家提供  
經濟環境的辦公地點

實用面積  
300-414.3  
呎預本年  
底入住

代理商：廣南有限公司  
地址：新加坡七馬路門牌六十號 電話：33-33411/33412  
免費電話：1-800-20001/20002

**交吉樓宇租售**

舖位：榮華大廈 匯后街35號地下 1135  
二樓 1160  
匯后街17-19號二樓 1160

寫字樓:	工商大廈	威靈頓街14-24號七樓	1535
	公府大廈	德輔道中35號4樓D座	420
	榮華大廈	千禧道7號16樓D座	2100
住宅:	明珠台	東大街121-123號八樓H	350
	義德樓	大道西428-438號	800
	東善美大廈	東道東138-144號	630
	東昇樓	威靈頓安聯台	1,600餘
	安慶大廈		

中區  
士區官官樓

**大廈寫字樓**  
三百餘呎：**廉租**  
七百餘呎：**廉租**  
德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈  
寫字樓面積數百呎至一千餘呎  
電話：H254138內線223或224

九龍城聯合道舖位出租  
面積1,400呎濶29呎  
地點旺盛交通便利

適合各行業  
電話5-242096林治

**益通地產** 歡迎委託 租屋樓宇  
電話：3-8012

沙由西林寺路吉地連石屋出售 3,670呎  
洗衣街高尚洋樓出售 1,000呎  
何士城路商業樓宇租賃 880呎  
九龍城獅子石道舖位連兩樓出售不交吉 4,000呎  
洗衣街高尚洋樓出售 1,000呎

三寸半位(限排一格高) 每天收費 廿四元  
七寸位(限排兩格高) 每天收費 六十元  
拆不知：L 雜收費 (每天下午五時後碼)

如蒙惠顧 請撥電話  
8231 • H246228 • H221583

---

# 承做電力

100

\_\_\_\_\_









# 航訊

## 來港遊客數字再創紀錄

### 資深旅遊人士對切指出 擴展無煙工業不容或緩

【本報訊】據香港旅遊協會公佈的統計數字顯示，一九七九年首季來港旅遊人數，比去年同期增長百分之三十一點七。一九七九年首季來港旅遊人數，比去年同期增長百分之三十一點七。一九七九年首季來港旅遊人數，比去年同期增長百分之三十一點七。

## 購物天堂美譽 尤須盡力保持

【本報訊】據香港旅遊協會公佈的統計數字顯示，一九七九年首季來港旅遊人數，比去年同期增長百分之三十一點七。一九七九年首季來港旅遊人數，比去年同期增長百分之三十一點七。一九七九年首季來港旅遊人數，比去年同期增長百分之三十一點七。

## 委任董斯接替 工業事務董事

【本報訊】西貢航空工業公司董事會，日前宣佈委任董斯接替工業事務董事。董斯在航空工業界擁有豐富經驗，曾擔任多個重要職務。



西貢航空工業公司董事會主席董斯。

### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

香港至波斯灣線

直航：刁拜、科威特、巴達維亞、達文。

長洲輪 載貨25/4 開航26/4

CHEUNG CHAU

新加坡島輪 載貨15/5 開航16/5

SINGAPORE ISLAND

雅利洲輪 載貨5/6 開航6/6

APLICHAU

香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、鶴地打。

南丁島輪 載貨20/5 開航21/5

LAMMA ISLAND

青衣島輪 載貨15/5 開航16/5

TSING YI ISLAND

香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

蒲台島輪 載貨28/4 開航29/4

POTOL ISLAND

龍珠島輪 載貨20/5 開航21/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012-6062

### CENTRAL GULF

美國中灣子母船公司

定期每20日一航次

快子母船直航：邁打、達文、哥林沙

子母船 青港輪 GREEN HARBOUR

即日開始收貨 三十日截止

子母船 青谷輪 GREEN VALLEY

五月一日開始收貨至十八日截止

20天抵達邁打 10至12天內可卸貨

### CROWN LINE

日本皇冠輪船株式會社

日昇輪 SUNRISE (1969年建造)

五月五日開航 七日開行

祇往：巴士拿 (BASRAH)

海通輪 OCEAN EXPRESS

五月十日開航 十一日開行

往：刁拜、巴林港

光豐輪 KWONG FUNG (1968年建造)

五月廿五日開航 廿六日開行

往：刁拜、富威特

### EASTORB LINE

(非公船)

汎太貿易家輪 (1973年建造)

TRANS PACIFIC TRADER

四月廿九日抵港 三十日開行

往：鹿特丹、亞姆斯特丹、漢堡

兼收北歐各大港口貨物由近海快船轉運，快捷妥當，取費從廉。

收貨站：東太貨倉

葵涌與盛街75STT地段

電話：12-268201 12-266208

總代理：香港東方船務貿易有限公司

怡和街十五號

太來船務有限公司

怡和街十五號

電話：5-228101 5-247771

### KOREA PHOENIX

韓國鳳凰

四月廿七日開航

四月廿九日開航

直航：西貢、曼谷、三藩市、橫濱、大阪、東京。

總代理：太平洋洋行

貨務代理：智輝洋行有限公司

康樂大廈43樓 5-253766 253950

澳門代理：連達行

澳門永寧銀行大廈四樓301室

電話：6739

### N.Z.U.E.

太古、大阪三井、渣打聯合航線

直航：香港、上海、神戶、橫濱、名古屋、大阪、東京。

收貨站：海運棧及葵涌

ST. CUMMERLAND

士打金馬輪

四月廿日開航 五月三日開行

LAUTOK, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON.

SHANSI

山西 五月九日開航

AUCKLAND WELLINGTON & LYTTELTON.

總代理：太古輪船公司

香港於仁行四樓 TEL. 5-264311

### 多利順洋行

往：橫濱、名古屋、神戶、門司。

五月廿二日開行

往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。

五月十一日開行

利達多 RITTENAL

往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。

五月十一日開行

### 安輝

往：橫濱、名古屋、神戶、門司。

五月廿二日開行

往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。

五月十一日開行

利達多 RITTENAL

往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。

五月十一日開行

### 廣東

往：橫濱、名古屋、神戶、門司。

五月廿二日開行

往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。

五月十一日開行

利達多 RITTENAL

往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。

五月十一日開行

### 福來輪船公司

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

### K LINE

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

### 豐利行有限公司

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

### 順豐航業有限公司

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

### 大龍山

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

### 大中山

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

### 大寶石

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

### 大寶石

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

往：曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。

入口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(公司)
嘉來二號 HUI LAI 2	嘉來	廿六	嘉來
明昌 MING CHIH	明昌	廿六	明昌
大津丸 TAIYO MARU	日本郵船	廿六	日本郵船
力高士 MASTER NICOS	力高士	廿六	力高士
地中海 MEDITERRANEA	地中海	廿六	地中海
美國商船 AMERICAN LARK	美國商船	廿六	美國商船
海豐 OCEAN HARMONIA	海豐	廿六	海豐
福運 FORTUNE TRADER	福運	廿六	福運
九龍 OCEAN PRIMA	九龍	廿六	九龍
九龍 MARU MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 TAICHUNGSHAN	九龍	廿六	九龍
九龍 LAKSANA 1	九龍	廿六	九龍
九龍 HAKUEI MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 BULSOOK	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN MERCURY	九龍	廿六	九龍
九龍 DENPASAR 2	九龍	廿六	九龍
九龍 STRAAT FUKUOKA	九龍	廿六	九龍
九龍 OCEAN HARVEST	九龍	廿六	九龍
九龍 THOMAS MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 GRODEKOV	九龍	廿六	九龍
九龍 TAI LAI	九龍	廿六	九龍
九龍 ASIA PARK	九龍	廿六	九龍
九龍 HUI LAI 3	九龍	廿六	九龍
九龍 MARINE STAR	九龍	廿六	九龍
九龍 JOSEPH HEWES	九龍	廿六	九龍
九龍 SOLER	九龍	廿六	九龍
九龍 ASIA RAN	九龍	廿六	九龍
九龍 SULO BAREER	九龍	廿六	九龍
九龍 HERTA MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 SEISHU MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 FERNANDO EVERETT	九龍	廿六	九龍
九龍 HARTVIG MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN SATURN	九龍	廿六	九龍
九龍 RIO DE JANEIRO MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 S.A. KRUGERLAND	九龍	廿六	九龍
九龍 FERNVIEW	九龍	廿六	九龍
九龍 KORRIGAN	九龍	廿六	九龍
九龍 KYOKKO MARU 3	九龍	廿六	九龍
九龍 TSUI CHING	九龍	廿六	九龍
九龍 KAMAKURA MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 EMMA BAKKE	九龍	廿六	九龍
九龍 WOOD STAR	九龍	廿六	九龍
九龍 KAO CHUANG	九龍	廿六	九龍
九龍 PABLO EVERETT	九龍	廿六	九龍
九龍 EVER SUMMIT	九龍	廿六	九龍
九龍 BENNET BREEZE	九龍	廿六	九龍
九龍 ST. BARONESS	九龍	廿六	九龍
九龍 PIONEER CHUKOTKI	九龍	廿六	九龍
九龍 PHIL. A. LUNA	九龍	廿六	九龍
九龍 OCEAN HAPINESS	九龍	廿六	九龍
九龍 ROWANBANK	九龍	廿六	九龍
九龍 TRANS. PACIFIC TRADER	九龍	廿六	九龍
九龍 MUMSHIMA MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 LUCULENT	九龍	廿六	九龍
九龍 GALLO	九龍	廿六	九龍
九龍 KING HWA	九龍	廿六	九龍
九龍 FANG FAU	九龍	廿六	九龍
九龍 PIONEER CHUKOTKI	九龍	廿六	九龍
九龍 TUNG TUNG	九龍	廿六	九龍
九龍 ADHICUNA KARUNIA	九龍	廿六	九龍
九龍 ORT. AMIGA	九龍	廿六	九龍
九龍 ORT. CHARGER	九龍	廿六	九龍
九龍 HANGENG GLORY	九龍	廿六	九龍
九龍 TOMOSHIMA MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 KAROTUA	九龍	廿六	九龍
九龍 HAI WANG	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN HONOUR	九龍	廿六	九龍
九龍 S.O.F. H. PRADESH	九龍	廿六	九龍
九龍 KOREA PHOENIX	九龍	廿六	九龍
九龍 ASIA ACE	九龍	廿六	九龍
九龍 ARNOLD MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 FRIEDRICH ENGELS	九龍	廿六	九龍
九龍 MONTANA	九龍	廿六	九龍
九龍 PACIFIC QUEEN	九龍	廿六	九龍
九龍 KOTA TIMUR	九龍	廿六	九龍
九龍 POTOL ISLAND	九龍	廿六	九龍
九龍 STAR ALTAR	九龍	廿六	九龍
九龍 FROTA BEIRA	九龍	廿六	九龍
九龍 MING SHING	九龍	廿六	九龍
九龍 JALADHANYA	九龍	廿六	九龍
九龍 SPAIN MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 UNION HOPE	九龍	廿六	九龍
九龍 LETITIA LYKES	九龍	廿六	九龍
九龍 AUSTR. ENTERPRISE	九龍	廿六	九龍
九龍 CHAR HUNG	九龍	廿六	九龍
九龍 PRINSENDAM	九龍	廿六	九龍
九龍 ALBERT MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 PRES. TAFT	九龍	廿六	九龍
九龍 F. FAJEMIRKUN	九龍	廿六	九龍
九龍 SLIDRE	九龍	廿六	九龍
九龍 STRAAT CUMBERLAND	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN MINCON	九龍	廿六	九龍
九龍 CHITTIN TANTHUWANT	九龍	廿六	九龍
九龍 MURRAY EVERETT	九龍	廿六	九龍
九龍 C.K. ANGEL	九龍	廿六	九龍
九龍 M. OLIMINSKY	九龍	廿六	九龍
九龍 SL. MCLEAN	九龍	廿六	九龍
九龍 CLIPPER ACE	九龍	廿六	九龍
九龍 JENS. MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 HAI RUO	九龍	廿六	九龍
九龍 F.E. FRIENDSHIP	九龍	廿六	九龍
九龍 GOLDEN LAKE	九龍	廿六	九龍
九龍 TAILUNGSHAN	九龍	廿六	九龍
九龍 STRAAT H.K.	九龍	廿六	九龍
九龍 TOURVILLE	九龍	廿六	九龍
九龍 STRAAT MOZAMBIQUE	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN MINCON	九龍	廿六	九龍
九龍 AFFLUENT COUNTRY	九龍	廿六	九龍
九龍 NANYU MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 AMERICAN ASTRONAUT	九龍	廿六	九龍
九龍 PRES. QUEZON	九龍	廿六	九龍
九龍 RHINE MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 ANGELINA THE GREAT	九龍	廿六	九龍
九龍 JAPAN BEAR	九龍	廿六	九龍
九龍 PRIAM	九龍	廿六	九龍
九龍 KWANG TUNG	九龍	廿六	九龍
九龍 VISHVA DHARMA	九龍	廿六	九龍
九龍 PIONEER PRIMORYA	九龍	廿六	九龍
九龍 PEARL STAR	九龍	廿六	九龍
九龍 STRAAT FUTAMI	九龍	廿六	九龍
九龍 HAI HSIUNG	九龍	廿六	九龍
九龍 WABABLA	九龍	廿六	九龍
九龍 JIN SHING	九龍	廿六	九龍
九龍 PACIFIC ASIA 1	九龍	廿六	九龍
九龍 TAI PING	九龍	廿六	九龍
九龍 HUGH EVERETT	九龍	廿六	九龍
九龍 APLICHAU	九龍	廿六	九龍
九龍 SUNRISE	九龍	廿六	九龍
九龍 KOTA PANJANG	九龍	廿六	九龍
九龍 JUTLANDIA	九龍	廿六	九龍
九龍 PRES. ROOSEVELT	九龍	廿六	九龍
九龍 NORTHERN STAR	九龍	廿六	九龍
九龍 EVER SHINE	九龍	廿六	九龍
九龍 STRAAT NASSAU	九龍	廿六	九龍
九龍 EDULATOR	九龍	廿六	九龍
九龍 CORAL PRINCESS	九龍	廿六	九龍
九龍 QUEENSVILLE	九龍	廿六	九龍
九龍 ZIM MONTREAL	九龍	廿六	九龍
九龍 IBN BATTUTAH	九龍	廿六	九龍

出口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(公司)
嘉來二號 HUI LAI 2	嘉來	廿六	嘉來
明昌 MING CHIH	明昌	廿六	明昌
大津丸 TAIYO MARU	日本郵船	廿六	日本郵船
力高士 MASTER NICOS	力高士	廿六	力高士
地中海 MEDITERRANEA	地中海	廿六	地中海
美國商船 AMERICAN LARK	美國商船	廿六	美國商船
海豐 OCEAN HARMONIA	海豐	廿六	海豐
福運 FORTUNE TRADER	福運	廿六	福運
九龍 OCEAN PRIMA	九龍	廿六	九龍
九龍 MARU MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 TAICHUNGSHAN	九龍	廿六	九龍
九龍 LAKSANA 1	九龍	廿六	九龍
九龍 HAKUEI MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 BULSOOK	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN MERCURY	九龍	廿六	九龍
九龍 DENPASAR 2	九龍	廿六	九龍
九龍 STRAAT FUKUOKA	九龍	廿六	九龍
九龍 OCEAN HARVEST	九龍	廿六	九龍
九龍 THOMAS MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 GRODEKOV	九龍	廿六	九龍
九龍 TAI LAI	九龍	廿六	九龍
九龍 ASIA PARK	九龍	廿六	九龍
九龍 HUI LAI 3	九龍	廿六	九龍
九龍 MARINE STAR	九龍	廿六	九龍
九龍 JOSEPH HEWES	九龍	廿六	九龍
九龍 SOLER	九龍	廿六	九龍
九龍 ASIA RAN	九龍	廿六	九龍
九龍 SULO BAREER	九龍	廿六	九龍
九龍 HERTA MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 SEISHU MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 FERNANDO EVERETT	九龍	廿六	九龍
九龍 HARTVIG MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN SATURN	九龍	廿六	九龍
九龍 RIO DE JANEIRO MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 S.A. KRUGERLAND	九龍	廿六	九龍
九龍 FERNVIEW	九龍	廿六	九龍
九龍 KORRIGAN	九龍	廿六	九龍
九龍 KYOKKO MARU 3	九龍	廿六	九龍
九龍 TSUI CHING	九龍	廿六	九龍
九龍 KAMAKURA MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 EMMA BAKKE	九龍	廿六	九龍
九龍 WOOD STAR	九龍	廿六	九龍
九龍 KAO CHUANG	九龍	廿六	九龍
九龍 PABLO EVERETT	九龍	廿六	九龍
九龍 EVER SUMMIT	九龍	廿六	九龍
九龍 BENNET BREEZE	九龍	廿六	九龍
九龍 ST. BARONESS	九龍	廿六	九龍
九龍 PIONEER CHUKOTKI	九龍	廿六	九龍
九龍 PHIL. A. LUNA	九龍	廿六	九龍
九龍 OCEAN HAPINESS	九龍	廿六	九龍
九龍 ROWANBANK	九龍	廿六	九龍
九龍 TRANS. PACIFIC TRADER	九龍	廿六	九龍
九龍 MUMSHIMA MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 LUCULENT	九龍	廿六	九龍
九龍 GALLO	九龍	廿六	九龍
九龍 KING HWA	九龍	廿六	九龍
九龍 FANG FAU	九龍	廿六	九龍
九龍 PIONEER CHUKOTKI	九龍	廿六	九龍
九龍 TUNG TUNG	九龍	廿六	九龍
九龍 ADHICUNA KARUNIA	九龍	廿六	九龍
九龍 ORT. AMIGA	九龍	廿六	九龍
九龍 ORT. CHARGER	九龍	廿六	九龍
九龍 HANGENG GLORY	九龍	廿六	九龍
九龍 TOMOSHIMA MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 KAROTUA	九龍	廿六	九龍
九龍 HAI WANG	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN HONOUR	九龍	廿六	九龍
九龍 S.O.F. H. PRADESH	九龍	廿六	九龍
九龍 KOREA PHOENIX	九龍	廿六	九龍
九龍 ASIA ACE	九龍	廿六	九龍
九龍 ARNOLD MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 FRIEDRICH ENGELS	九龍	廿六	九龍
九龍 MONTANA	九龍	廿六	九龍
九龍 PACIFIC QUEEN	九龍	廿六	九龍
九龍 KOTA TIMUR	九龍	廿六	九龍
九龍 POTOL ISLAND	九龍	廿六	九龍
九龍 STAR ALTAR	九龍	廿六	九龍
九龍 FROTA BEIRA	九龍	廿六	九龍
九龍 MING SHING	九龍	廿六	九龍
九龍 JALADHANYA	九龍	廿六	九龍
九龍 SPAIN MARU	九龍	廿六	九龍
九龍 UNION HOPE	九龍	廿六	九龍
九龍 LETITIA LYKES	九龍	廿六	九龍
九龍 AUSTR. ENTERPRISE	九龍	廿六	九龍
九龍 CHAR HUNG	九龍	廿六	九龍
九龍 PRINSENDAM	九龍	廿六	九龍
九龍 ALBERT MAERSK	九龍	廿六	九龍
九龍 PRES. TAFT	九龍	廿六	九龍
九龍 F. FAJEMIRKUN	九龍	廿六	九龍
九龍 SLIDRE	九龍	廿六	九龍
九龍 STRAAT CUMBERLAND	九龍	廿六	九龍
九龍 EASTERN MINCON	九龍	廿六	九龍
九龍 CHITTIN TANTHUWANT	九龍	廿六	九龍
九龍 MURRAY EVERETT	九龍	廿六	九龍







[illegible]







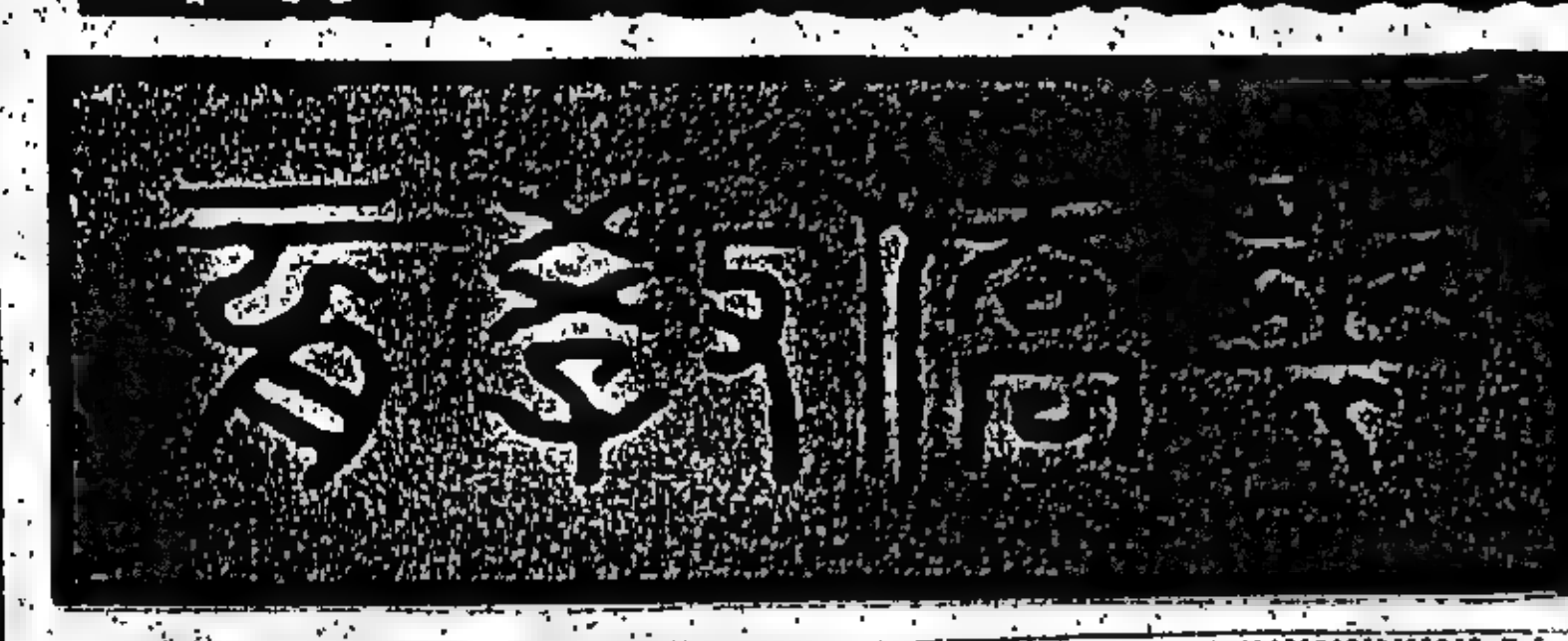




輸出作... 華僑經濟

可觀出口與工業... 華僑經濟

華僑經濟



1976中學會考試題預習專欄

化學科 (廿三) 李國榮

CHEMISTRY (23)

Answers to questions 1 and 2

1A(i) Concentrated nitric acid is reduced to nitrogen dioxide, a brown gas, while hydrogen sulfide is oxidized to sulfur and then to sulfuric acid.

$2\text{HNO}_3 + \text{H}_2\text{S} \rightarrow \text{S} + 2\text{H}_2\text{O} + 2\text{HNO}_2$

concentrated +  $2\text{H}_2\text{O}$  (l)

and

$8\text{HNO}_3 + \text{H}_2\text{S} \rightarrow \text{H}_2\text{SO}_4$  (l)

concentrated +  $8\text{HNO}_2$  (g) +  $4\text{H}_2\text{O}$

(ii) Catalytic oxidation of ammonia takes place. Ammonia vapor reacts with oxygen in air, in the presence of platinum, to form nitric oxide. This immediately reacts with more oxygen in air to form nitrogen dioxide.

$4\text{NH}_3 + 5\text{O}_2 \xrightarrow{\text{Pt}} 4\text{NO} + 6\text{H}_2\text{O}$

$2\text{NO} + \text{O}_2 \rightarrow 2\text{NO}_2$

B. Weight of gas produced after heating =  $(2.095 - 6.150)\text{gm}$

=  $0.945\text{gm}$

Volume of gas produced at S.T.P. =  $0.48\text{liter}$

The relative molecular mass of the gas =  $\frac{0.945(22.4)}{0.48} = 44.1$

2A. The current used =  $2 \times 2.5 \times 60 \times 60$  amper-seconds

=  $18000$  Faraday

At cathode the reaction taking place is:

$\text{Cu}^{2+} + 2\text{e}^- \rightarrow \text{Cu}$

i.e. 2 moles of electrons can liberate 1 mole of copper

The weight of copper deposited on the cathode =  $\frac{(5)(60)(60)(63.5)}{(96500)(2)} = 5.922\text{gm}$

This is also the amount of copper lost in the anode since the reaction is:

$\text{Cu} \rightarrow \text{Cu}^{2+} + 2\text{e}^-$

B(i) No. This is a dynamic state in which the forward reaction rate is equal to the backward reaction rate.

(ii) The removal of product(s) can always shift the position of equilibrium. Forward reaction would be favorable and the reaction proceeds to the right.

In the first place, in order to protect and respect the rights of the citizens from the encroachment of the Governor, the Judiciary is independent, i.e. the Governor has no control over the Judiciary in H.K. He cannot change the decision of the Court, though he may pardon a criminal on death sentence.

Secondly, the Chief Justice and other puisne judges are appointed by the Governor with the approval of the Queen. These judges are appointed for life. They cannot be removed unless with the approval of the Queen.

Thirdly, in order to show that everyone is equal before the law, a suspect can plead on his own behalf, or employ a lawyer to defend himself in the Court. If he is too poor to employ one, he can apply for legal aids. The legal aid implies that nobody is denied the rights to defend himself.

Fourthly, all officials and unofficers in H.K. are tried in the same court and by the same law. In France, civil servants are tried by Administrative Law and non-civil servants by the Ordinary Law.

Fifthly, the police in H.K. cannot search and arrest any person, unless he is suspected and caught red-handed. And if he is caught, he must be brought before the Court within 48 hours. If an innocent person is detained without any cause, he can accuse the police for false imprisonment.

Sixthly, a suspect cannot be punished until he is convicted in the Court. Before that, any suspect is presumed innocent and can be bailed out subject to the approval of the Court.

Seventhly, to show that all trials are fair and impartial, all serious criminal cases are tried by Jury in the Supreme Court. If the convicted are not satisfied with the decision of the Court, they have the right to appeal to the Full Court and the Privy Council in Britain.

Eighthly, a suspect must be proved beyond any reasonable doubt before he is convicted guilty.

Lastly, many courts are set up in H.K., such as the Tenancy Tribunal, etc to assist citizens to solve their disputes and no one should resort to force as a means to settle claims on another person.

Thus the Rule of Law applies to everyone irrespective of one's rank, race and creed.

1976升中試專欄

英文科 (廿四)

FINAL TEST 2 (24)

Choose the best answer. Write the LETTER in the brackets.

1. They said that they were \_\_\_ to meet us.  
(A. pleasing B. pleased C. pleasure D. pleasantly E. please) 1.( )

2. Where will the football match \_\_\_?  
(A. hold B. holding C. be held D. held E. to be held) 2.( )

3. Tom as well as his sister \_\_\_ very smart.  
(A. is B. are C. am D. were E. be) 3.( )

4. She \_\_\_ her hand to ask a question.  
(A. raise B. raised C. rose D. rises E. rise) 4.( )

5. There are four rooms, one of \_\_\_ is my study.  
(A. they B. them C. it D. which E. what) 5.( )

6. It was \_\_\_ who broke the vase.  
(P. my Q. him R. his S. hers T. she) 6.( )

7. A great fire broke \_\_\_ early yesterday morning.  
(P. out Q. down R. over S. in T. through) 7.( )

8. I \_\_\_ my hair cut once every two weeks.  
(P. having Q. has R. have S. am having T. had) 8.( )

9. They all said that Lucy was \_\_\_ a nice girl.  
(P. so Q. quiet R. much S. very T. quite) 9.( )

10. How much did you \_\_\_ for your new shirt?  
(P. pays Q. to pay R. paying S. paid T. pay) 10.( )

11. She is satisfied \_\_\_ her new servant.  
(A. at B. of C. about D. with E. for) 11.( )

12. Tom's uncle works in a factory, \_\_\_ he?  
(A. is B. does C. isn't D. hasn't E. doesn't) 12.( )

13. Ah Lam isn't a hawker and \_\_\_ Mr. Ko.  
(A. neither is B. either is C. so is D. so does E. either isn't) 13.( )

14. You \_\_\_ to wear such a thick coat on this hot day.  
(A. mustn't B. shouldn't C. mayn't D. can't E. oughtn't) 14.( )

15. I know that boy \_\_\_ father is a pilot.  
(A. her B. who C. whom D. whose E. which) 15.( )

16. Would you mind \_\_\_ a moment?  
(P. waiting Q. wait R. waited S. waits T. to waiting) 16.( )

17. He was grateful \_\_\_ them for their help.  
(P. with Q. to R. at S. from T. for) 17.( )

18. A lot of people are fond \_\_\_ sweet things.  
(P. from Q. on R. off S. at T. of) 18.( )

19. If he comes, he \_\_\_ welcome.  
(P. was Q. are R. were S. will be T. is) 19.( )

20. I noticed someone \_\_\_ past the window.  
(P. to run Q. ran R. run S. to running T. had run) 20.( )

21. The food was so tasteless \_\_\_ no one liked it.  
(A. that B. and C. than D. if E. or) 21.( )

22. We didn't know \_\_\_ he was absent yesterday.  
(A. what B. where C. why D. which E. how) 22.( )

23. The police made the thief tell \_\_\_ truth.  
(A. some B. a C. any D. the E. an) 23.( )

24. One of the women's daughters \_\_\_ an actress.  
(A. am B. are C. were D. be E. is) 24.( )

25. Watch that monkey \_\_\_. Isn't it funny?  
(A. to play B. plays C. played D. play E. to playing) 25.( )

26. David and \_\_\_ went on a picnic last week.  
(P. me Q. her R. them S. him T. I) 26.( )

27. "What a noisy class \_\_\_" shouted the teacher.  
(P. ? Q. ? R. ! S. ! T. ?) 27.( )

28. He said that he was with her, \_\_\_?  
(P. wasn't he Q. did he R. didn't he S. was he T. didn't she) 28.( )

29. Mr. Lee told us to \_\_\_ attention to our lessons.  
(P. give Q. get R. make S. pay T. notice) 29.( )

30. Henry's uncle \_\_\_ is always busy.  
(P. a doctor, Q. a doctor R. a doctor, S. a doctor, T. a doctor, ) 30.( )

31. The chairs are broken. Send for the \_\_\_.  
(A. butcher B. farmer C. carpenter D. sailor E. barber) 31.( )

32. Our lunch \_\_\_ by the servant.  
(A. will cooking B. will cook C. is cooking D. are cooked E. will be cooked) 32.( )

33. I'm glad to meet you \_\_\_. How are you?  
(A. I B. ? C. ? D. I E. ? I) 33.( )

34. She asked \_\_\_ the manager.  
(A. that she might see B. if she might see C. that if she saw D. if she may see E. if that she might see) 34.( )

35. The time is half-past two \_\_\_ my watch.  
(A. on B. with C. for D. from E. by) 35.( )

(A. on B. with C. for D. from E. by) 35.( )

36. He was afraid \_\_\_ he would be punished.  
(P. of Q. if R. that S. than T. after) 36.( )

37. She \_\_\_ dance a lot, but she doesn't now.  
(P. uses to Q. used R. is using to S. use to T. used to) 37.( )

38. A friend of \_\_\_ lives in Hong Kong.  
(P. me Q. my R. mine S. I T. myself) 38.( )

39. Please fill the glass \_\_\_ water.  
(P. of Q. from R. in S. for T. with) 39.( )

40. Tony was ill yesterday, but he's \_\_\_ better today.  
(P. much Q. more R. the more S. most T. the most) 40.( )

Read this passage carefully. Then answer Questions 41-45 which are about the passage.

The light of the day woke me up early in the morning. I opened my eyes and found myself in a big room with fine furniture and lit by three pretty windows. Ten years ago it might have been a pleasant room to wake in, but damp and dirt and the mice and spiders had done their worst since then. Many of the window-panes were broken, as if stones were thrown at by some naughty boys.

Meanwhile the sun was shining outside. I knocked and shouted until my uncle came and let me out. He led me to the back of the house, where there was a well, and told me to wash my face there.

I did so, then went back to the kitchen, where he had lit the fire and was making the porridge. The table was laid with two bowls and two spoons, but only one cup of beer.

When we had eaten, my uncle took out his pipe and some tobacco. He sat down in the sun, smoking and asking me a lot of questions about the small town and the people I had known there.

41. The room where I stayed the night was \_\_\_.  
(A. dark and little B. bright but dirty C. big and clean D. clean and pleasant E. bright and clean) 41.( )

42. The light of the room came from \_\_\_.  
(A. outside the window B. the fire in the kitchen C. the lamps D. the fine furniture E. the open door) 42.( )

43. I knocked and shouted because \_\_\_.  
(A. I was very happy B. I wanted to go out C. the sun was too bright D. someone broke the windows E. someone woke me up) 43.( )

44. My uncle had \_\_\_ for breakfast.  
(A. porridge only B. beer only C. porridge and beer D. tobacco E. nothing) 44.( )

45. I came from \_\_\_ to stay with my uncle.  
(A. a big city B. a pleasant room C. a terrible place D. a house with a well E. a little town) 45.( )

Choose the answers which best complete the following passage.

Early one morning I 46. (P. wake Q. woke R. was woke S. was waking T. had woke) up by a sudden noise. I jumped out of bed and tried to find out 47. (P. how Q. what R. where S. that T. which) had happened. I looked out of the window and saw a woman running down the street. A number of people ran 48. (P. on Q. after R. in S. over T. before) a young man and shouted to stop him. The man was trying to escape with 49. (P. a Q. an R. some S. a T. any) woman's handbag which belonged to that lady. The thief ran on and on 50. (P. at first Q. at most R. at least S. at last T. at once) disappeared in the distance.

46.( ) 47.( ) 48.( )  
49.( ) 50.( )

ANSWERS

1.B 2.C 3.A 4.B 5.D  
6.T 7.P 8.R 9.T 10.T  
11.D 12.E 13.A 14.E 15.D  
16.P 17.Q 18.T 19.S 20.R  
21.A 22.C 23.D 24.E 25.D  
26.T 27.R 28.S 29.S 30.T  
31.C 32.E 33.B 34.B 35.E  
36.R 37.T 38.R 39.T 40.E  
41.B 42.A 43.B 44.C 45.E  
46.R 47.Q 48.Q 49.S 50.S

經濟及公共事務科 (廿一) 劉文光

What do we mean by the "Rule of Law"? How is this principle of the "Rule of Law" applied to Hong Kong?

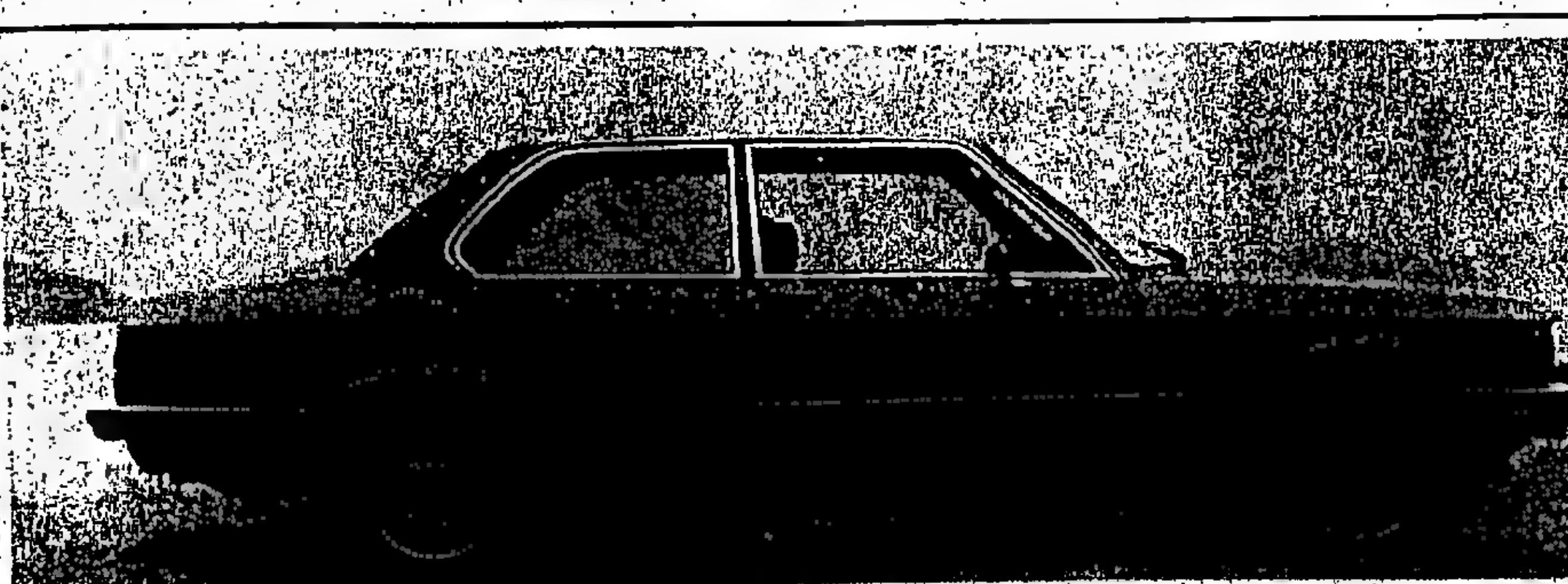
Law is defined as rules of conduct imposed by a state upon its members and enforced by the courts. And the "Rule of Law" is used to mean a just and fair legal system under which anything done must be done in accordance with the law. Under the British system of Justice, the Rule of Law implies that

a) Everyone is equal before the law.  
b) The Government has no arbitrary arrest over the individuals.  
c) Everyone is innocent before he is tried in the court and convicted guilty.  
d) All the fundamental human rights of the citizens must be respected and protected, i.e. the right to life and freedom of speech and press, etc.  
e) All disputes must be settled by law.

This principle of the Rule of Law applies to the legal system in Hong Kong.



# 寶馬三零房車 防強力撞大 貼地性能高



「寶馬」汽車的成功，和其他出名汽車一樣，全賴設計新穎、手工精細和機件的性能可靠。它在歐美各地的房車賽中，無不奪取榮譽，並非偶然。

目前，在歐美最暢銷的「寶馬」三零房車，是「寶馬」三零（BMW 300），它是一輛比一般房車稍大的房車，在歐美房車中，它的車身稍長，輪距較寬，引擎位置較低，這使它具備了較好的穩定性和靈活性。

「寶馬」三零的引擎，位於前引擎室，由前引擎室直接帶動前輪，這種設計，使引擎的動力能直接傳到前輪，從而提高了前輪的抓地力。此外，「寶馬」三零還配備了雙避震系統，這使它能夠在行駛過程中保持平穩，並有效吸收路面的顛簸。

在防強力撞方面，「寶馬」三零也表現出色。它採用了高強度鋼材，並配備了吸能裝置，這使它能夠在發生碰撞時吸收部分衝擊力，從而保護車內乘員的安全。

總的來說，「寶馬」三零房車是一款集性能、穩定性和安全性於一身的優質房車。它不僅能夠提供舒適的駕駛體驗，還能為乘員提供可靠的保護。

## 汽車

第 118 期

梅亨利 主編

逢星期一出版

### 我地個個都鐘意... 全新得勝 120Y

New moloring horizons

得勝 120Y 四門豪華房車

得勝 120Y 雙門轎跑車

得勝 120Y 五門旅行車

全新設計——優點特多  
外觀漂亮——人見人愛  
性能卓越——寧靜、靈敏、耐用、馬力足  
加速快  
安全可靠——採用雙車架設計，堅固耐用  
系統及前輪碟式剎車  
通風舒適——雨天時關閉所有車窗，仍能保持空氣清新

駕駛靈活——軟盤輕巧，轉彎位最易  
平穩舒適——平衡系統特佳，車位舒適  
設備週全——收音機、冷氣機、電鎖、鎖匙、精美實用雜物箱、顏色車窗、名貴地毯、應有盡有，並有自動波及冷氣機可供選擇。

(日產汽車由1,000cc至2,600cc均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇)

總代理：大昌實業有限公司 馬六甲總行  
合誠汽車有限公司  
地址：馬六甲大馬路223號至225號 電話：5-740301 (10線)  
馬六甲大馬路118-120號 電話：3-688235 (4線)  
營業時間：上午10時至下午4時



### 長壽車胎面世 比汽車更耐用

不久之後，長壽車胎將面世。這是一種比一般汽車胎更耐用的新產品。它是由一種特殊的橡膠材料製成的，能夠承受比一般汽車胎更高的行駛里程。據悉，這種新產品已經在實驗室中進行了測試，並顯示出了優異的性能。它不僅能夠延長車胎的使用壽命，還能提高行駛的舒適性和安全性。這對於廣大車主來說，無疑是一個好消息。



### 滿瀉 今天 五場 大哄堂 笑

動作最多 打鬥新穎 比「無名小子」更有趣

睇得過癮 使你開心

THEY CALL HIM ZORRO... IS HE?

獎券 獎額優厚 入票即行 獎額優厚 入票即行

李安奴 史丹達 查路洛 比斯

佐治希 爾頓 李安奴 史丹達 查路洛 比斯

### 迷途的羔羊

迷途的羔羊 迷途的羔羊

### 香港保護兒童會

香港保護兒童會 香港保護兒童會

### 司公星華、司公立洲、視電港香

辦理合聯院戲都影

曉揭單名加參會河遊「遊場馬理」

「馬場遊」係由香港電視公司主辦，旨在推廣體育運動，並為慈善籌款。活動將於本週末舉行，屆時將有精彩的馬術表演和各種遊藝活動。歡迎廣大市民踴躍參加。









兒童天地  
第四三三期

### 享分人與樂快

小朋友：  
我曾經聽過古人說：「人生最大的快樂，莫過於與人分享。」這話聽起來似乎很簡單，但真正能做到的人卻不多。在我們這個社會裡，許多人為了名利的追逐，而忽略了與人分享快樂的重要性。快樂不是一種私人的財產，它是一種可以傳染的病毒。當你快樂的時候，你周圍的人也會感到快樂。這就是為什麼我們需要與人分享快樂的原因。分享快樂不僅可以增進人與人之間的友誼，還可以讓我們的生活變得更加有意義。所以，讓我們學會分享快樂，讓快樂在我們之間傳遞下去。

### 牧羊人與僱傭

牧羊人與僱傭，這是一個古老的故事。在一個偏僻的山村裡，有一位牧羊人，他有一隻羊，這隻羊是他唯一的財產。他每天帶著這隻羊在山坡上吃草。有一天，他遇到了一個僱傭，僱傭問他為什麼要養這隻羊，牧羊人告訴他這隻羊是他唯一的財產。僱傭聽了之後，覺得很奇怪，因為他從來沒有見過牧羊人養一隻羊。牧羊人解釋說，這隻羊是他從他的父親那裡繼承來的。僱傭聽了之後，覺得牧羊人很可憐，因為他只有這隻羊。僱傭決定幫助牧羊人，他告訴牧羊人，他可以去賣這隻羊，然後用錢去買一隻新的羊。牧羊人聽了之後，很高興，因為他終於可以買到一隻新的羊了。僱傭帶著牧羊人去賣羊，他們來到了一個市場，市場上有很多人。僱傭把牧羊人的羊賣了，然後用錢去買了一隻新的羊。牧羊人很高興，因為他終於買到了一隻新的羊。僱傭很高興，因為他幫助了牧羊人。這就是牧羊人與僱傭的故事。



### 夏季已屆 衣料大平

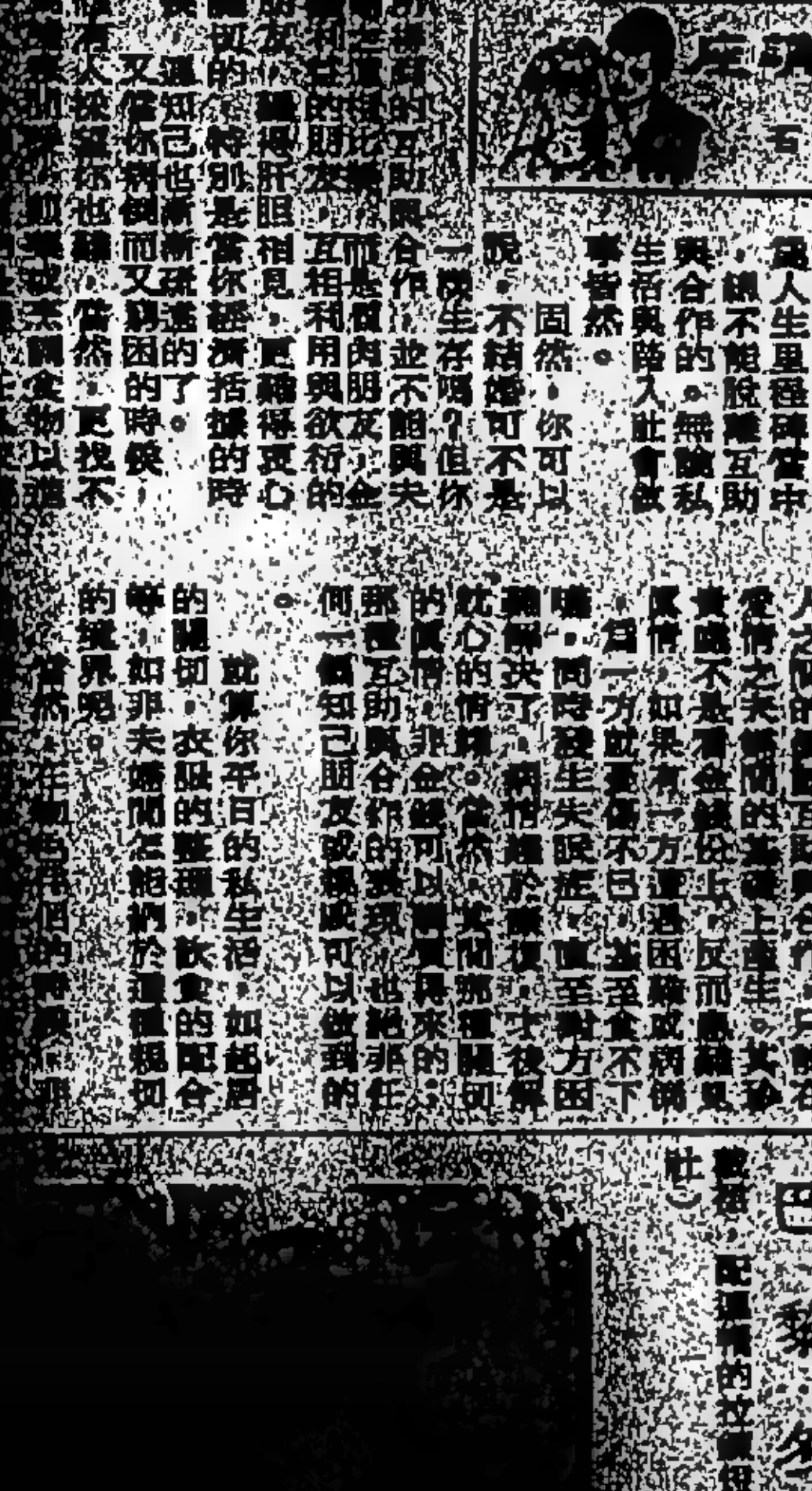
夏季已屆，衣料大平。這是一個好消息，因為夏季的衣服通常比較便宜。在夏季，人們需要穿一些輕便的衣服，比如T恤、襯衫、短褲等。這些衣服在夏季通常比較便宜，因為它們是應季的。所以，如果你想在夏季買一些衣服，你可以去一些賣夏季衣服的地方，比如服裝店、百貨公司等。這些地方通常會有一些夏季的衣服在賣，而且價格通常比較便宜。所以，如果你想在夏季買一些衣服，你可以去這些地方看看。這就是夏季衣料大平的好處。

### 氣候變化 影响生活

氣候變化，這是一個全球性的問題。氣候變化是指地球上的氣候在長期的時間內發生了變化。氣候變化是由於人類活動造成的，比如燃燒化石燃料、砍伐森林等。氣候變化對我們的生活有很大的影響。比如，氣候變化會導致海平面上升，這會威脅到沿海地區的居民。氣候變化也會導致乾旱，這會影響到農業生產。所以，我們需要採取措施來減少氣候變化的影響。這就是氣候變化影响生活的原因。

### 互助與合作

互助與合作，這是一個社會性的問題。互助是指人們之間互相幫助，合作是指人們之間共同合作。互助與合作是我們生活的一部分。在我們的生活裡，我們需要互相幫助，我們需要共同合作。互助與合作可以讓我們的生活變得更加有意義。所以，我們需要學會互助與合作。這就是互助與合作的重要性。



### 醫約領問

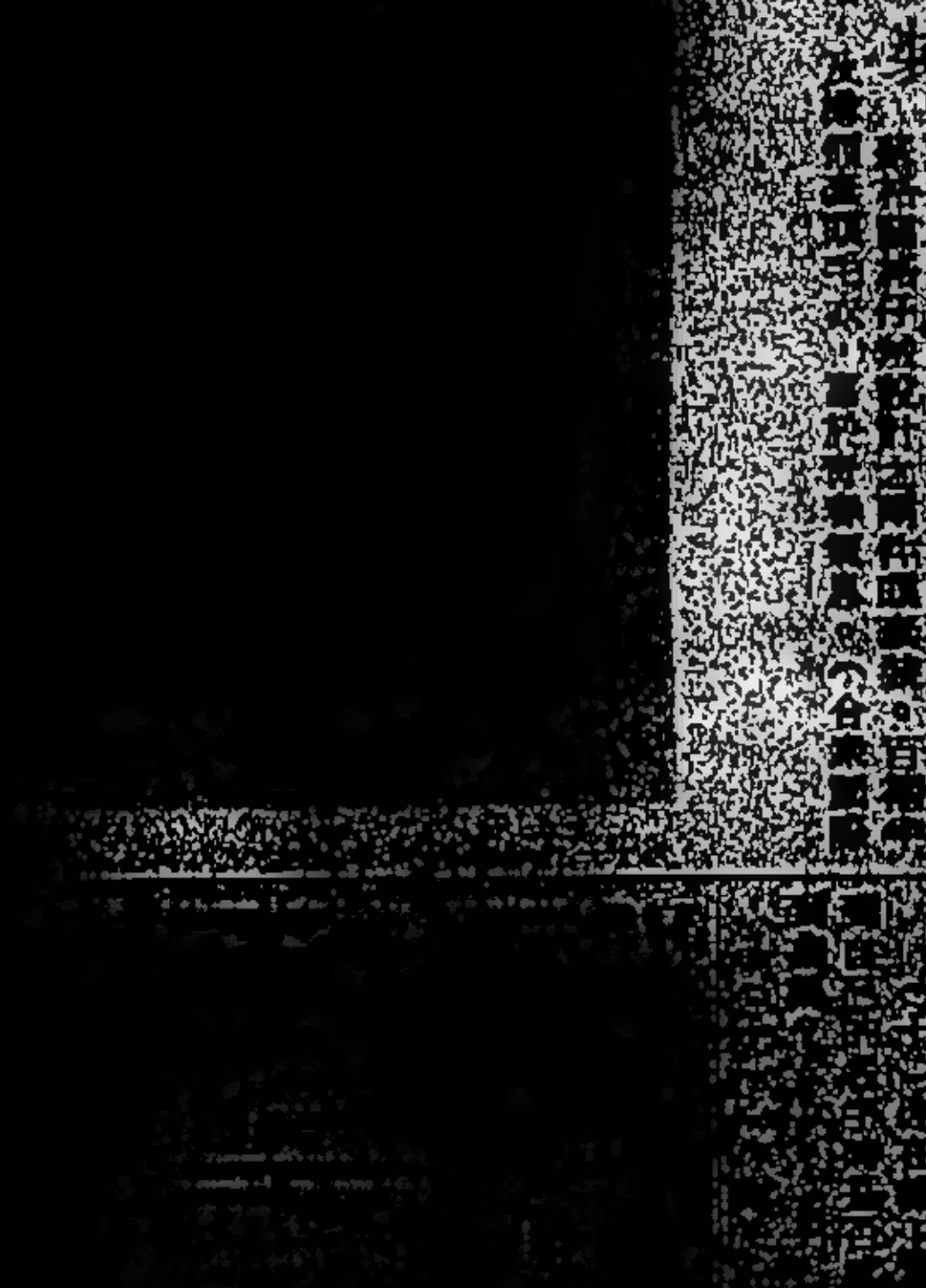
醫約領問，這是一個關於醫療的問題。在我們的生活裡，我們需要看病，我們需要醫生。但是，我們需要知道一些關於醫生的事情。比如，我們需要知道醫生的資格，我們需要知道醫生的經驗。這就是醫約領問的原因。我們需要知道一些關於醫生的事情，這樣我們才可以放心地去看病。這就是醫約領問的重要性。

### 學生心理與教育

學生心理與教育，這是一個關於教育的問題。在我們的教育裡，我們需要知道一些關於學生的事情。比如，我們需要知道學生的心理，我們需要知道學生的學習習慣。這就是學生心理與教育的原因。我們需要知道一些關於學生的事情，這樣我們才可以更好地教育他們。這就是學生心理與教育的重要性。

### 問題與心理

問題與心理，這是一個關於心理的問題。在我們的生活裡，我們需要知道一些關於心理的事情。比如，我們需要知道心理的定義，我們需要知道心理的種類。這就是問題與心理的原因。我們需要知道一些關於心理的事情，這樣我們才可以更好地理解心理。這就是問題與心理的重要性。



### 天下大觀

天下大觀，這是一個關於世界的問題。在我們的世界裡，我們需要知道一些關於世界的事情。比如，我們需要知道世界的歷史，我們需要知道世界的地理。這就是天下大觀的原因。我們需要知道一些關於世界的事情，這樣我們才可以更好地理解世界。這就是天下大觀的重要性。

### 金銀珠寶

金銀珠寶，這是一個關於財富的問題。在我們的生活裡，我們需要知道一些關於財富的事情。比如，我們需要知道財富的定義，我們需要知道財富的種類。這就是金銀珠寶的原因。我們需要知道一些關於財富的事情，這樣我們才可以更好地理解財富。這就是金銀珠寶的重要性。

### 五陽

五陽，這是一個關於健康的問題。在我們的生活裡，我們需要知道一些關於健康的問題。比如，我們需要知道健康的定義，我們需要知道健康的種類。這就是五陽的原因。我們需要知道一些關於健康的問題，這樣我們才可以更好地理解健康。這就是五陽的重要性。

### 五陽

五陽，這是一個關於健康的問題。在我們的生活裡，我們需要知道一些關於健康的問題。比如，我們需要知道健康的定義，我們需要知道健康的種類。這就是五陽的原因。我們需要知道一些關於健康的問題，這樣我們才可以更好地理解健康。這就是五陽的重要性。



# 工人世界

## 建築地盤紛紛開工

### 搭棚工程恢復正常

一般工友生活比去年安定得多

本港建築行業，月來由於建築業及地產界之合作，建築地盤紛紛開工，搭棚工程恢復正常，一般工友生活比去年安定得多。據建築業協會表示，目前建築地盤開工情況良好，搭棚工程亦已恢復正常，一般工友生活亦比去年安定得多。建築業協會表示，目前建築地盤開工情況良好，搭棚工程亦已恢復正常，一般工友生活亦比去年安定得多。

## 若干行業員工 換穿夏季制服

巴士電車小輪及酒樓餐館工友 向有制服分配換季不用傷腦筋

現在快進入夏季，各行業員工紛紛換穿夏季制服。巴士電車小輪及酒樓餐館工友，向有制服分配換季不用傷腦筋。據悉，這些行業的員工，其制服是由公司或工會統一配發，員工只需按時更換即可。

## 怡和職員榮休

怡和洋行有限公司職員，於一九四五年間在中國參加抗戰，現已榮休。該職員在抗戰期間表現英勇，為國家貢獻良多。現已榮休，並獲得優厚之退休金。

### 你想找尋工作嗎？

勞務處介紹職業 (請向地址往工務處登記)

勞務處為協助失業工友，特設職業介紹所，為工友介紹各種職業。凡失業工友，可向該處登記，由該處根據工友之學歷、技能及興趣，為其介紹合適之職業。

地址：中環皇后大道中

## 獨臂拳王破血滴子

王羽合作 劉家良 如魚得水

本片為獨臂拳王王羽之代表作，由劉家良導演，王羽與劉家良合作，演出精彩絕倫之武打場面。本片名為「獨臂拳王破血滴子」，內容描述一位獨臂拳王，如何破敵血滴子之陰謀。

### 新蘇小雅 三離新郎

英北寶民國國慶紀念 光緒永南聯軍星星

此為新蘇小雅之作品，名為「三離新郎」。內容描述一段感人至深之愛情故事。主演為新蘇小雅，演出細膩動人。

## 武夷山下

最新銀珠映 銀珠南洋 新光

此為武夷山下之廣告，內容描述一段精彩之武打故事。主演為多位知名演員，演出精彩絕倫。

## 天二十第

座定速火。場五日每

王片情色味戲有越出越司公洲歐

此為天二十第之廣告，內容描述一段精彩之電影故事。主演為多位知名演員，演出精彩絕倫。







### 代收華僑日報廣告

本報為便利僑胞起見，特設代收處，收費低廉，手續簡便，歡迎各界垂詢。

地址：香港中環皇后大道中

### 北角樓房

北角樓房，環境優美，交通便利，適合居住或投資。

### 商業樓宇

商業樓宇，位於繁華地段，適合開設商店或辦公室。

### 寫字樓

寫字樓，設備齊全，交通便利，適合各種行業。

### 住宅

住宅，環境清幽，設施齊全，適合家庭居住。

### 舖位

舖位，位於旺地，適合開設零售店或餐館。

### 工廠大廈

工廠大廈，空間寬敞，設施齊全，適合工業生產。

### 中區寫字樓

中區寫字樓，近銀行區，交通便利，租金低廉。

### 中環寫字樓

中環寫字樓，位於中環，交通便利，租金低廉。

### 高層住宅

高層住宅，位於高層，環境優美，交通便利。

### 寫字樓招租

寫字樓招租，位於繁華地段，適合各種行業。

### 住宅招租

住宅招租，環境清幽，設施齊全，適合家庭居住。

### 舖位招租

舖位招租，位於旺地，適合開設零售店或餐館。

### 工廠大廈招租

工廠大廈招租，空間寬敞，設施齊全，適合工業生產。

### 安泰工業大廈

安泰工業大廈，位於工業區，交通便利，租金低廉。

### 地王唐樓

地王唐樓，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 均益大廈

均益大廈，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 跑馬地

跑馬地，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 柴灣廠房

柴灣廠房，位於柴灣，交通便利，租金低廉。

### 恒豐商業大廈

恒豐商業大廈，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 新界物業出售

新界物業出售，位於新界，環境優美，交通便利。

### 新界物業出售

新界物業出售，位於新界，環境優美，交通便利。

### 新界物業出售

新界物業出售，位於新界，環境優美，交通便利。

### 新界物業出售

新界物業出售，位於新界，環境優美，交通便利。

### 新界物業出售

新界物業出售，位於新界，環境優美，交通便利。

### 新界物業出售

新界物業出售，位於新界，環境優美，交通便利。

### 招租

招租，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 招租

招租，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 招租

招租，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 招租

招租，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 招租

招租，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

### 招租

招租，位於繁華地段，交通便利，租金低廉。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583



**貨倉**

**瑞香園**

貨倉有限公司

▲代客貯貨歷史悠久  
▲交通方便倉租相宜  
▲字樓香港與廣州  
▲地址大角咀德輔道  
W11-118872 K-928457

**旅遊**

**星馬泰**  
 一天 \$2790  
 ●住宿三洲首夜酒店：文豪、趙雅芝、黃蘭、歐陽  
 ●晚宴於名地豪華夜總會：海星、龍鳳、高麗、中國、漢年  
 ●全程飛機接送  
 ●分組佔領皇座，直接順梯，不假他人  
 電話：3-662727 / 3-669797  
**渥士星** (香港) 旅行社  
 41 明利街道發號寶豐大廈五樓E座

 <p><b>\$1250</b></p> <p><b>直飛美國747機</b></p> <p><b>環球旅遊公司</b></p> <p>美國道404-496號華商大廈22字全層 中環皇后大道中127-131號有線大廈201-3樓 5-452157-8 304361</p>	<p><b>世界各國簽證</b></p> <p>旅遊探親、商業考察(美加澳及南美洲)美加升學、代辦入學手續及學生簽證、台辦、泰國、墨西哥、(祇印身份證C-I均可)</p>	<p><b>環球特快747機票</b></p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>美加多倫多</td><td>1450</td> <td>紐約</td><td>1680</td> </tr> <tr> <td>美加多倫多</td><td>1600</td> <td>芝加哥</td><td>1600</td> </tr> <tr> <td>美加多倫多</td><td>1250</td> <td>聖路易</td><td>1480</td> </tr> <tr> <td>美加多倫多</td><td>1190</td> <td>台北</td><td>1860</td> </tr> <tr> <td>美加多倫多</td><td>1250</td> <td>香港</td><td>1030</td> </tr> <tr> <td>馬尼拉</td><td>750</td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>新加坡</td><td>1720</td><td></td><td></td> </tr> </tbody> </table>	美加多倫多	1450	紐約	1680	美加多倫多	1600	芝加哥	1600	美加多倫多	1250	聖路易	1480	美加多倫多	1190	台北	1860	美加多倫多	1250	香港	1030	馬尼拉	750			新加坡	1720			<p><b>曼谷芭提雅 \$1250</b></p> <p>5月29日、7月1日</p> <p><b>台灣九家華團 \$1650</b></p> <p>5月29日、6月19日、7月24日、8月0日</p>	<p><b>美加十日遊 \$5000</b></p> <p>行經三藩市、洛杉磯、維多利亞、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華、西雅圖、加拿大。</p> <p>6月15日、5月15日、6月22日、7月31日</p>	<p><b>旧西南美旅行團</b></p> <p>觀光、旅遊、探親</p> <p>5月11日、6月15日、7月20日</p> <p>全部費用：HK\$19000</p>	<p><b>歐洲旅行團</b></p> <p>(A) 倫敦、巴黎、比利時、荷蘭、德國、意大利</p> <p>5月10日、6月21日</p> <p>費用：HK\$6300</p> <p>(B) 奧地利、瑞士、義大利、法國</p> <p>5月6日、6月15日、7月27日</p> <p>全部費用：HK\$5500</p>	<p><b>澳洲探親團</b></p> <p>4月28日、5月30日、6月28日</p> <p>全部費用：HK\$5500</p> <p>專人負責領隊、信用起車</p>
美加多倫多	1450	紐約	1680																																
美加多倫多	1600	芝加哥	1600																																
美加多倫多	1250	聖路易	1480																																
美加多倫多	1190	台北	1860																																
美加多倫多	1250	香港	1030																																
馬尼拉	750																																		
新加坡	1720																																		

包西海 每日珍寶民航空機(非包機) 全港最平\*信譽可靠 美加 澳洲 歐洲 東南亞 即電 5-451094, 2-872119

[illegible]

**招生**  
 美人教授小學校  
 初學網球  
 鍋爐船主大  
 三多語  
 英文會  
 個別教授  
 人人成功  
 出口油畫  
 邦彬  
 授舞  
 上日語  
 英人話  
 結他  
 龍岩藝苑  
 小語  
 英語  
 會話  
 日本  
 女師

[illegible][illegible]

**英韓民**  
通化

**主器珠**  
寶傳授

**國際聯書院**  
教授美國中文(外語班新生)  
供給商業校外進修班內考試  
三年分兩方(便於僑胞及海外人士)  
五月十日開學。報名處在密西沙加611  
五月十日開學。報名處在密西沙加611  
五月十日開學。報名處在密西沙加611

**中國藥莊藥院**  
專營批發西藥  
專營批發西藥  
專營批發西藥

**昌其閣**  
歷史正中大合印  
歷史正中大合印  
歷史正中大合印

**英語小組**  
尖學月六個  
尖學月六個  
尖學月六個

**香港 學校** **航空** 航空地勤班 航空地勤班 航空地勤班 航空地勤班 航空地勤班  
**香港 學校** **電腦** 電腦全科 電腦全科 電腦全科 電腦全科 電腦全科  
**香港 學校** **英婦** 英語會話 英語會話 英語會話 英語會話 英語會話  
**香港 學校** **日婦** 日文專科 日文專科 日文專科 日文專科 日文專科  
**香港 學校** **商科** 日文法文 日文法文 日文法文 日文法文 日文法文

[illegible][illegible][illegible][illegible]

徵求女友  
 本人現年三十四歲，中學畢業，現任職於一家私營公司，月薪約一萬二千元。本人性格開朗，誠實可靠，希望尋找一位志同道合、溫柔賢淑的女士為伴。有意者請寄信至：香港九龍彌敦道中區法院對面H 265688 庭記。

**1844**

1844年

**急售房**

急售房

**收買**

收買

**交換配額**

交換配額

**急售房**

急售房



刊登在 第七頁

**分類廣告**

惠刊本報分類廣告

**請撥電話 H-221583**

本報分類廣告，內容豐富，包括：

- 房屋地產
- 汽車買賣
- 法律服務
- 醫療保健
- 教育培訓
- 旅遊娛樂
- 商業服務
- 招聘求職
- 尋人啟事
- 遺失聲明
- 各類啟事



